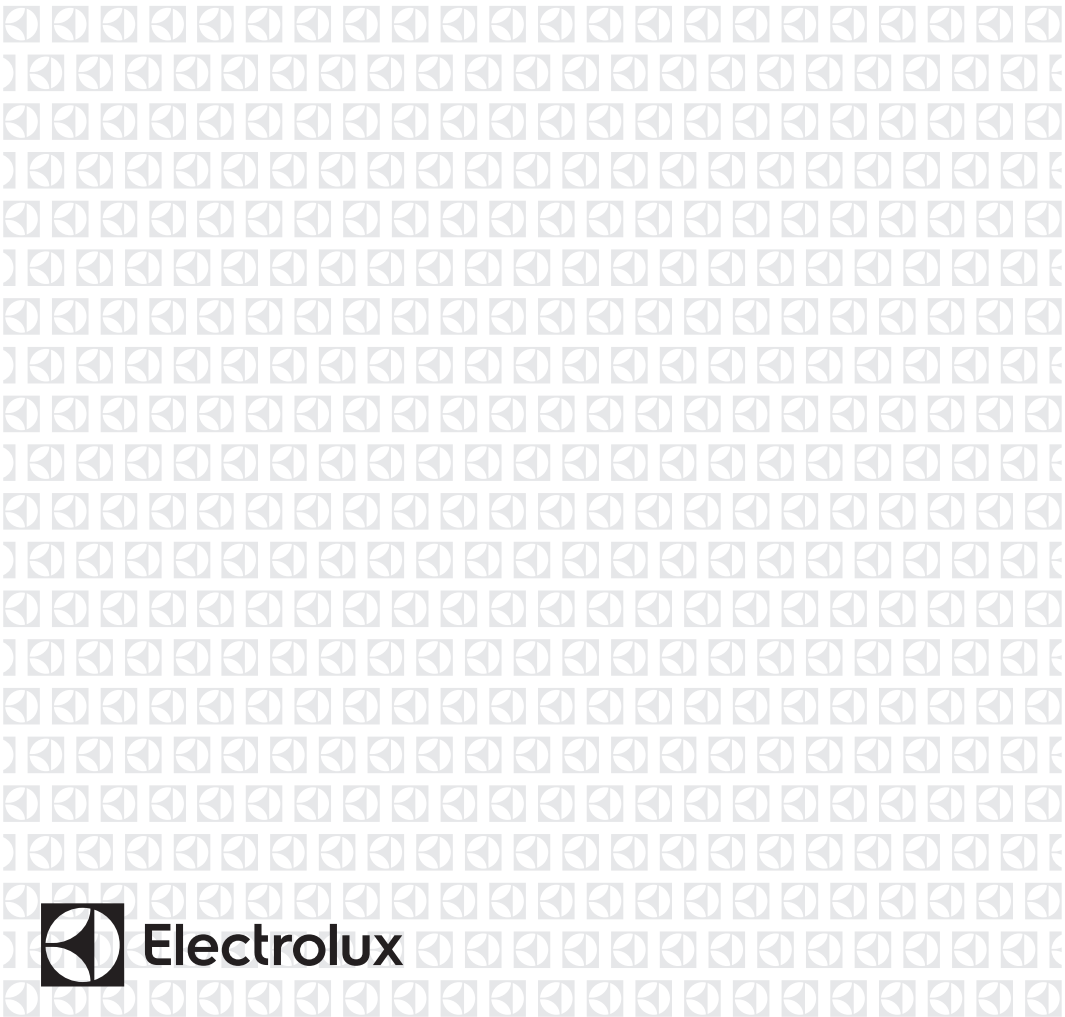


BG	Съдомиялна машина	Ръководство за употреба	2
HR	Perilica posuđa	Upute za uporabu	25
CS	Myčka nádobí	Návod k použití	45



СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ.....	4
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	6
4. КОМАНДНО ТАБЛО.....	6
5. ПРОГРАМИ.....	7
6. НАСТРОЙКИ.....	8
7. ОПЦИИ.....	11
8. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА.....	12
9. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	13
10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	15
11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	17
12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	19
13. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ.....	23

МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения. Оригинален и стилизиран, той е създаден с мисъл за вас. Така че, когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите невероятни резултати по всяко време.

Добре дошли в Electrolux.

Посетете нашия уебсайт, за да:



Получите полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервизна информация:

www.electrolux.com/webselfservice



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

www.registerelectrolux.com



Купите аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

www.electrolux.com/shop

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията можете да намерите на табелката с данни.



Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност



Обща информация и съвети



Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ

Внимателно прочетете предоставените инструкции преди инсталиране и употреба на уреда.

Производителят не е отговорен за контузии или наранявания в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно за достъп място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности

- Този уред може да се използва от деца на 8 или повече години и от хора с увреждания, ако са получили инструктаж и/или контролиран преглед за безопасна употреба на уреда и разбират потенциалните опасности.
- Не позволявайте на децата да си играят с уреда.
- Пазете препарати далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далече от вратата на уреда, когато е отворена.
- Деца няма да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

1.2 Общи мерки за безопасност

- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и подобни приложения като:
 - селскостопански къщи; кухненски зони за персонал в магазини, офиси и други работни места;
 - от клиенти в хотели, мотели, места за отдих и други места за живеене.
- Не променяйте спецификациите на уреда.
- Работното водно налягане (минимум и максимум) трябва да е между 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Мра)
- Спазвайте максималният брой от 9 места за настройка.

- Ако храняващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя,оторизиран сервизен център или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.
- Всички ножове и прибори с остри върхове трябва да се поставят в кошничката за прибори с острите върхове надолу или в хоризонтално положение.
- Не оставяйте вратичката на уреда отворена без наблюдение, за да не се допусне препъване в нея.
- Преди обслужване деактивирайте уреда и извадете щепсела от храняващия контакт.
- Не почиствайте уреда чрез пръскане с вода с високо налягане и/или пара.
- Вентилационните отвори в основата (ако са налични) не бива да бъдат възпрепятствани от килим.
- Този уред трябва да се свърже към водопровода посредством предоставения нов комплект маркучи. Старият комплект маркучи не трябва да се използва повторно.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ

2.1 Инсталиране

- Отстранете цялата опаковка и транспортните болтове.
- Не монтирайте или използвайте повредени уреди.
- Не инсталирайте и не използвайте уреда на места, където температурата е под 0 °C.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Уверете се, че уредът се монтира под и в близост до безопасни конструкции.
- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че информацията за електричеството от табелката с данни съответства на електрохранването. В противен случай се свържете с електротехник.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, защитен от удари контакт.
- Не използвайте разклонители и удължителни кабели.
- Внимавайте да не повредите храняващия щепсел и храняващия кабел. Ако храняващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Включете храняващия щепсел към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че



ВНИМАНИЕ!

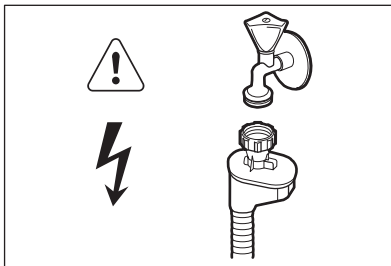
Риск от пожар и токов удар.

щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.

- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.
- Само за Обединеното кралство и Ирландия. Уредът има захранващ кабел с мощност 13 ампера. Ако е задължително да се смени предпазителя на щепсела, използвайте предпазител: 13 amp ASTA (BS 1362).

2.3 Водно съединение

- Не нанасяйте щети по маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани от дълго време такива, където са правени ремонти или с прикачени нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.
- Уверете се, че няма видими течове по време на и след първото използване на уреда.
- Маркучът за подаване на вода има предпазен вентил и обшивка с вътрешен захранващ кабел.



ВНИМАНИЕ!

Опасно напрежение.

- Маркучът за подаване на вода има външен прозрачен кожух. Ако маркучът е повреден, водата в него потъмнява.
- Ако маркучът за подаване на вода е повреден, незабавно изключете щепсела от контакта. За подмяна на маркуча за подаване на вода се свържете с оторизирания сервизен център.

2.4 Употреба

- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената вратичка.
- Препаратите за съдомиялни машини са опасни. Следвайте инструкциите върху опаковката на перилния препарат.
- Не поглъщайте и не използвайте за други цели водата от уреда.
- Не изваждайте съдовете от уреда, докато програмата не приключи. По съдовете е възможно да има препарат.
- Уредът може да изпусне гореща пара, ако отворите вратичката по време на програма.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.

2.5 Сервиз

- Свържете се с оторизирания сервизен център за ремонт на уреда. Препоръчваме използването само на оригинални резервни части.
- Когато се свържете с оторизирания сервизен център, уверете се, че имате следната информация на разположение на техническата пластина.
Модел :
PNC (номер на продукт) :
Сериен номер :

2.6 Изхвърляне

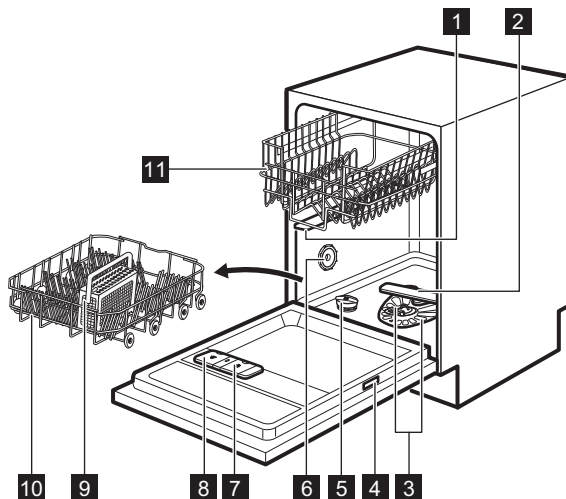


ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

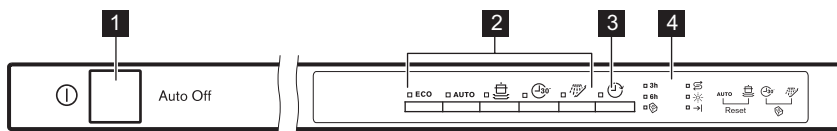
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете ключалката на вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Горно разпръскващо рамо | 8 Отделение за препарати |
| 2 Долно разпръскващо рамо | 9 Кошничка за прибори |
| 3 Филтри | 10 Долна кошница |
| 4 Табелка с данни | 11 Горна кошничка |
| 5 Резервоар за сол | |
| 6 Отдушник | |
| 7 Отделение за препарат за изплакване | |

4. КОМАНДНО ТАБЛО



- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1 Бутон за вкл./изкл. | 4 Индикатори |
| 2 Бутони за избор на програма | |
| 3 бутон Delay | |

4.1 Индикатори

Индикатор	Описание
→	Индикатор за край.
	Multitab индикатор.
	Индикатор за соли. Той не свети докато се изпълнява програмата.
	Индикатор за препарат за изплакване. Той не свети докато се изпълнява програмата.

5. ПРОГРАМИ

Програма	Степен на замърсяване Тип зареждане	Фази на програмата	Опции
ECO 1)	- Нормално замърсяване - Чинии и прибори	- Предварително измиване - Миене 50 °C - Изплаквания - Изсушаване	Multitab
AUTO 2)	- Всички - Чинии, прибори, тенджери и тигани	- Предварително измиване - Миене от 45 °C до 70 °C - Изплаквания - Изсушаване	Multitab
	- Силно замърсяване - Чинии, прибори, тенджери и тигани	- Предварително измиване - Миене 70 °C - Изплаквания - Изсушаване	Multitab
 3)	- Пресни замърсявания - Чинии и прибори	- Миене 60 °C или 65 °C - Изплаквания	Multitab

Програма	Степен на замърсяване Тип зареждане	Фази на програмата	Опции
 4)	• Всички	• Предварително измиване	

1) С тази програма може да постигнете най-ефективно използване на вода и електроенергия за нормално замърсени чинии и прибори. (Това е стандартна програма за изпитателни лаборатории).

2) Уредът усеща степента на замърсяване и количеството предмети в кошнички. Той автоматично настройва температурата и количеството на водата, консумацията на енергията и времетраенето на програмата.

3) С тази програма може да миете съдове и прибори, замърсяванията по които са още пресни. Постига добри резултати от измиването за кратко време.

4) С тази програма можете да извършвате бързо изплакване на съдове, за да предотвратите натрупването на остатъци от храна и неприятни миризми в уреда. Не използвайте миеш препарат с тази програма.

5.1 Данни За потреблението

Програма 1)	Вода (л)	Електроенергия (kWh)	Времетраене (мин)
ECO	9.5	0.889	225
AUTO	6 - 11	0.5 - 1.2	40 - 140
	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
	8	0.8	30
	4	0.1	14

1) Налягането и температурата на водата, различията в електрозахранването, опциите и количеството съдове могат да променят стойностите.

5.2 Информация за изпитателни лаборатории

За цялата необходима информация относно изпълнението на теста, изправете имейл на адрес:

info.test@dishwasher-production.com

Напишете PNC (номер на продукт), който се намира на табелката с данни.

6. НАСТРОЙКИ

6.1 Режим за избор на програми и потребителски режим

Когато уредът е в режим за избор на програми, можете да зададете

програма и да въведете потребителския режим.

В потребителски режим могат да се променят следните настройки:

- Нивото на омекотителя на вода съгласно твърдостта на водата.

- Активацията или деактивацията на звуковия сигнал за край на програмата.
- Активацията или деактивацията на дозатора за препарат за изплакване, когато желаете да използвате опцията Multitab без препарат за изплакване.

Тези настройки ще бъдат запазени докато не ги промените отново.

Как да зададем режим за избор на програма

Уредът е в режим за избор на програма, когато само индикаторът на програмата **ECO** е включен.

При активиране на уреда, обикновено той е в режим за избор на програма. И все пак, ако това не стане, можете да зададете режима за избор на програма по следния начин:

Натиснете и задръжте едновременно

AUTO и , докато уредът

премине в режим за избор на програма.

6.2 Омекотител на вода

Омекотителят на водата отстранява минералите от подаваната вода, които биха имали негативен ефект върху резултатите при миене и върху самия уред.

Колкото по-високо е съдържанието на тези минерали, толкова по-твърда е водата. Твърдостта на водата се измерва в еквивалентни скали.

Омекотителят на водата трябва да се регулира в съответствие с твърдостта на водата във вашия регион. Вашата водоснабдителна компания може да ви информира каква е твърдостта на водата във вашия регион. Важно е да бъде зададено правилното ниво на омекотителя на водата, за да се гарантират добри резултати при миене.

Твърдост на водата

Немски градуси (°dH)	Френски градуси (°fH)	mmol/l (мили-мол/литър - международна единица за твърдост на водата)	Градуси по Кларк	Ниво на омекотителя на водата
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2

Немски гра- дуси (°dH)	Френски гра- дуси (°fH)	mmol/l (мили- мол/литър - международ- на единица за твърдост на водата)	Градуси по Кларк	Ниво на омеко- тителя на водата
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Фабрична настройка.

2) Не използвайте сол на това ниво.

Независимо дали използвате обикновен препарат или мулти таблетки (с или без сол), нагласете подходящото ниво на твърдост на водата, за да запазите активен индикатора за презареждане на сол.



Мулти таблетки съдържащи сол не са достатъчно ефективни за омекотяване на твърда вода.

Задаване на нивото на омекотителя на водата

Уредът трябва да бъде в режим за избор на програма:

1. За да влезете в потребителски режим, натиснете и задръжте едновременно **AUTO** и , докато индикаторите **ECO**, **AUTO** и  започнат да мигат.
2. Натиснете **ECO**.
 - Индикаторите **AUTO** и  угасват.
 - Индикаторът **ECO** продължава да мига.
 - Индикаторът  започва да мига. Броят премигвания посочва сегашно зададеното ниво.
 - Напр. 5 мигания + пауза + 5 мигания = ниво 5.
3. Натиснете **ECO** нееднократно, за да промените настройката. Всеки път, когато натискате

ECO, нивото се покачва. След ниво 10 започнете отново от ниво 1.

4. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да потвърдите настройката.

6.3 Дозатор за препарат за изплакване

Препаратът за изплакване помага на съдовете да изсъхнат без следи и петна.

Препаратът за изплакване се отделя автоматично по време на фазата с горещо изплакване.

Използване на препарат за изплакване и комбинирани таблетки

Когато активирате опцията Multitab, дозаторът продължава да отделя препарат за изплакване. Можете да деактивирате дозатора за препарат за изплакване. В този случай е възможно резултатите от изсушаването да са незадоволителни.

При деактивиран дозатор за препарат за изплакване, индикаторът на препаратата за изплакване е винаги изключен.

Как се изключва дозатора за препаратата за изплакване

Уредът трябва да бъде в режим за избор на програми.

1. За да влезете в потребителски режим, натиснете и задръжте едновременно **AUTO** и , докато индикаторите **ECO**, **AUTO** и  започнат да мигат.
2. Натиснете **AUTO**.
 - Индикаторите **ECO** и  угасват.
 - Индикаторът **AUTO** продължава да мига.
 - На индикатора за край е показана текущата настройка: Индикаторът за край е включен = дозаторът за препарат за изплакване е активиран.
3. Натиснете **AUTO**, за да промените настройката. Индикаторът за край е изключен = дозаторът за препарат за изплакване е деактивиран. Индикаторът за изплакване изгасва.
4. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да потвърдите настройката.

6.4 Звукови сигнали

Звуковите сигнали се включват при наличие на неизправност на уреда. Тези звукови сигнали не могат да бъдат деактивирани.

Звуков сигнал прозвучава и когато програмата завърши. По

подразбиране звуковият сигнал е деактивиран, но е възможно да се активира.

Как се активира звуков сигнал за край на програма

Уредът трябва да бъде в режим за избор на програма.

1. За да влезете в потребителски режим, натиснете и задръжте едновременно **AUTO** и , докато индикаторите **ECO**, **AUTO** и  започнат да мигат.
2. Натиснете .
 - Индикаторите **ECO** и **AUTO** угасват.
 - Индикаторът  продължава да мига.
 - Индикаторът  е изключен.
3. Натиснете , за да промените настройката.
 - Индикаторът  светва. Звуковият сигнал за край на програмата е активиран.
4. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да потвърдите настройката.

7. ОПЦИИ



Желаните опции трябва да се активират всеки път преди стартиране на програмата. Не е възможно активиране или деактивиране на тази функция, докато програмата работи.



Не всички опции са съвместими една с друга. Ако сте избрали несъвместими опции, уредът автоматично ще деактивира една или повече от тях. Няма да се изключат единствено индикаторите на все още активните опции.

7.1 Multitab

Активирайте тази опция, когато използвате комбинирани таблетки, интегриращи функциите на солта, препаратата за изплакване и препаратата

за измиване. Възможно е също така да съдържат други почистващи или изплаквачи вещества.

Тази опция деактивира отделянето на сол. Индикаторът за сол не се включва.

С тази опция времетраенето на програмата се удължава, с цел подсилване на резултатите при миене и изсушаване, при ползване на комбинирани таблетки.

Multitab не е постоянно активна опция и трябва да се избира за всеки цикъл.

Как да активирате Multitab

Натиснете и задръжте едновременно  и , докато индикаторът  светне.

8. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

1. Уверете се, че зададеното ниво на омекотителя за вода съответства на твърдостта на водоснабдяването. Ако не съответства, можете да регулирате нивото на омекотителя за вода.
2. Напълнете резервоара за сол.
3. Напълнете отделението за препарат за изплакване.
4. Отворете крана за вода.
5. Стартирайте програма, за да премахнете всички остатъци, които може да са в уреда. Не използвайте миялен препарат и не зареждайте кошничките.

Когато стартирате програма, са необходими до 5 минути за презареждане на смолата в омекотителя за вода. Изглежда уредът не работи. Фазата за миене стартира само след приключване на процедурата. Процедурата се повтаря периодично.

8.1 Резервоар за сол



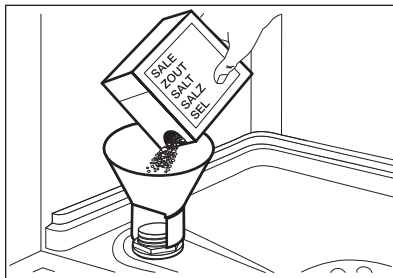
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Използвайте само сол, специално създадена за съдомиялни машини.

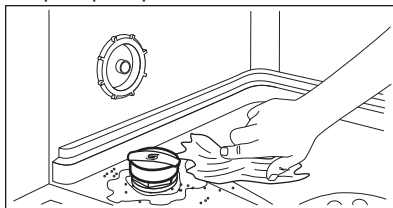
Солта се използва за презареждане на смолата в омекотителя за вода и за гарантиране на добри резултати при измиване във всекидневната употреба.

Как да заредите резервоара за сол

1. Завъртете капачката резервоара за сол обратно на часовниковата стрелка и я извадете.
2. Поставете 1 литър вода в резервоара за сол (само първия път).
3. Напълнете резервоара за сол със сол за съдомиялна машина.



4. Почистете солта около отвора на резервоара за сол.

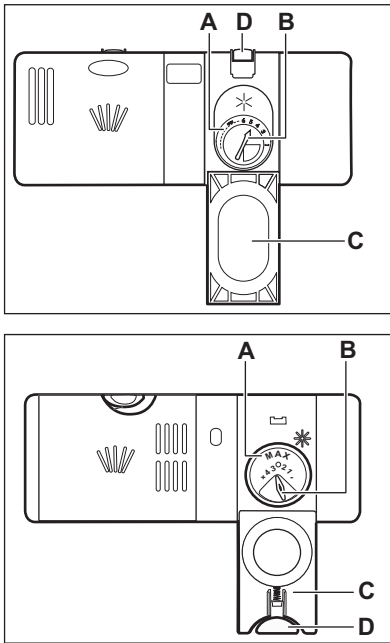


5. Отвъртете капачката на резервоара за сол по часовниковата стрелка, за да го затворите.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Докато пълните резервоара за сол, от него могат да излязат вода и сол. След като напълните отделението за сол веднага стартирайте програма, за да предотвратите корозия.

8.2 Как се пълни отделението за препарат за изплакване

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Използвайте само препарата за изплакване, специално създаден за съдомиялни машини.

1. Натиснете бутона за освобождаване (D), за отворите капака (C).
2. Излейте препарата за изплакване в дозатора (A), докато течността достигне максимално ниво.
3. Отстранете излишния препарат за изплакване с абсорбираща кърпа, за да предотвратите образуване на прекалено много пяна.
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.

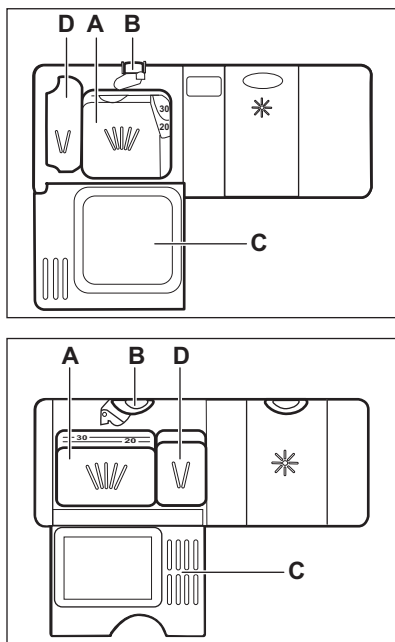


Можете да завъртите селектора на освободеното количество (B) между положение 1 (най-малко количество) и положение 4 или 6 (най-голямо количество).

9. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Отворете крана за вода.
2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда.
Уверете се, че уредът е в режим за избор на програма.
 - Ако индикаторът за сол свети, напълнете резервоара за сол.
 - Ако индикаторът за препарат за изплакване свети, напълнете отделението за препарата за изплакване.
3. Заредете кошничките.
4. Добавете миеш препарат. Ако използвате комбинирани таблетки, активирайте опцията Multitab.
5. Задайте и стартирайте правилната програма за вида зареждане и степента на замърсяване.

9.1 Използване на миялния препарат



1. Натиснете бутона за освобождаване (B), за отворите капака (C).
2. Сложете препарата под формата на прах или таблетки в отделението (D).
3. Ако програмата е с фаза за предварително миене, поставете малко количество миялен препарат в отделението (D).
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.

9.2 Настройка и стартиране на програма

Функцията Auto Off

Тази функция намалява консумацията на енергия като автоматично деактивира уреда, когато не работи.

Функцията започва да работи:

- 5 минути след приключване на програмата.
- След 5 минути, ако програмата не е стартирала.

Стартиране на програма

1. Дръжте вратичката на уреда леко открената.
2. Натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите уреда. Уверете се, че уредът е в режим за избор на програма.
3. Натиснете бутона на програмата, която искате да стартирате. Индикаторът на съответната програма светва.
4. Затворете вратата на уреда, за да стартирате програмата.

Стартиране на програма с отложен старт

1. Задайте програма.
2. Натиснете  няколко пъти, докато светне индикаторът на броя часове, които желаете да зададете (3 или 6).
3. Затворете вратата на уреда, за да стартирате отброяването. По време на отброяването е възможно да увеличите отложеното време, но не и да смените избора на програма.

Когато отброяването завърши, програмата стартира автоматично.

Отваряне на вратичката, докато уредът работи

Ако отворите вратичката, докато програмата работи, уредът спира. Това може да се отрази на консумацията на енергия и времетраенето на програмата. Когато затворите вратичката, уредът продължава от момента на прекъсването.



Ако вратичката е отворена за повече от 30 секунди по време на фазата на сушене, работещата програма ще спре.

Отмяна на отложения старт, докато отброяването работи

Когато отмените отложен старт, трябва да зададете програмата и опциите отново.

Натиснете и задръжте едновременно **AUTO** и , докато уредът премине в режим за избор на програма.

Прекратяване на програмата

Натиснете и задръжте едновременно **AUTO** и , докато уредът влезе в режим за избор на програма.

10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

10.1 Обща информация

Следващите насоки ще гарантират оптимално почистване и резултати на сушене при всекидневната употреба, както и ще помогнат за защитата на околната среда.

- Извадете по-големите остатъци от храна от чиниите и ги изхвърлете.
- Не изплаквайте предварително съдовете на ръка. Когато се налага, използвайте програма за предмиене (ако е налична) или изберете програма с фаза на предмиене.
- Винаги използвайте цялото пространство на кошниците.
- При зареждане на уреда, проверете дали водата, която излиза от дюзите на разпръскващото рамо достига и измива съдовете. Уверете се, че съдовете не се допират или покриват.
- Можете да използвате препарат за съдомиялна машина, препарат за изплакване и сол поотделно, или да

Уверете се, че дозаторът за миялен препарат е пълен, преди да стартирате нова програма.

Край на програмата

Когато програмата приключи, индикаторът  светва. Ако не деактивирате уреда до 5 минути, всички индикатори се изключват. Това спомага за намаляване на разхода на енергия.

1. За деактивиране на уреда, натиснете бутона за вкл./изкл. или изчакайте функцията Auto Off автоматично да деактивира уреда.
2. Затворете крана за водата.

използвате комбинирани таблетки (напр. "3 в 1", "4 в 1" и "Всичко в едно"). Следвайте инструкциите на опаковката.

- Задайте програма, в зависимост от вида зареждане и степента на замърсяване. С програмата ECO може да постигнете най-ефективното ползване на вода и електроенергия за нормално замърсени чинии и прибори.

10.2 Използване на сол, препарат за изплакване и препарат за миене

- Използвайте само сол, препарат за изплакване и препарат за миене за съдомиялна машина. Други продукти могат да причинят повреда на уреда.
- В райони с голяма и много голяма твърдост на водата, ви препоръчваме да използвате солопочистващ препарат (прах, гел, таблетки без допълнителни функции), препарат за изплакване и

соли поотделно, за получаване на оптимални почистващи и изсушаващи резултати.

- Поне веднъж месечно, стартирайте уреда с почистване, което е удачно за тази цел.
- Ако използвате комбинирани таблетки, можете да изберете опцията Multitab (Мултитаб), ако е налична. Тази опция подобрява резултатите при почистване и сушене с помощта на комбинирани таблетки.
- Таблетките за миене не се разтварят напълно при кратки програми. За да предотвратите остатъци от препарат за миене по кухненската посуда, препоръчваме да използвате таблетките при дълги програми.
- Не използвайте по-голямо количество миялен препарат от необходимото. Вижте инструкциите върху опаковката на препаратата за миене.

10.3 Как да постъпите, ако искате да спрете използването на комбинирани таблетки

Преди да започнете да използвате поотделно миялен препарат, сол и препарат за изплакване, извършете следната процедура.

1. Задайте най-високото ниво на омекотителя на водата.
2. Уверете се, че резервоарите за сол и за препаратата за изплакване са пълни.
3. Стартирайте най-кратката програма с изплакваща фаза. Не добавяйте миялен препарат и не зареждайте кошничките.
4. Когато програмата завърши, настройте омекотителя за вода към твърдостта на водата във Вашия район.
5. Регулирайте отпусканото количество препарат за изплакване.
6. Активирайте дозатора за препарат за изплакване.

10.4 Зареждане на кошничките

- Използвайте уреда за миене само на съдове, които са подходящи за съдомиялна машина.
- Не поставяйте в уреда предмети, изработени от дърво, рог, алуминий, олово и мед.
- Не поставяйте в уреда предмети, които могат да абсорбират вода (гъби, домакински кърпи).
- Отстранете оставащата храна от предметите.
- Омекотете спечените останки от храна по предметите.
- Поставяйте дълбоките съдове (чаши и тигани) с дъното нагоре.
- Уверете се, че приборите и съдовете не се слепват. Смесвайте лъжиците с други прибори.
- Уверете се, че стъклените чаши не се допират до други стъклени чаши.
- Поставяйте дребните предмети в кошничката за прибори.
- Поставяйте леките съдове в горната кошничка. Уверете се, че съдовете не се движат.
- Уверете се, че разпръскващото рамо могат да се движат свободно, преди да стартирате програмата.

10.5 Преди стартиране на програмата

Уверете се, че:

- Филтрите са чисти и са правилно поставени.
- Капачката на резервоара за сол е затегната.
- Разпръскващите рамена не са запушени.
- Има сол и препарат за изплакване за съдомиялна машина (освен ако не използвате мулти-таблетки за миене).
- Предметите в кошниците са поставени правилно.
- Програмата е приложима за вида натоварване и степента на замърсяване.
- Използва се правилното количество миялен препарат.

10.6 Изваждане на съдовете от кошниците

1. Оставете съдовете да се охладят, преди да ги извадите от уреда. Горещите съдове могат лесно да се повредят.
2. Изпразнете първо долната кошница, а след това горната кошница.



В края на програмата по стените и по вратичката на уреда е възможно да остане вода.

11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

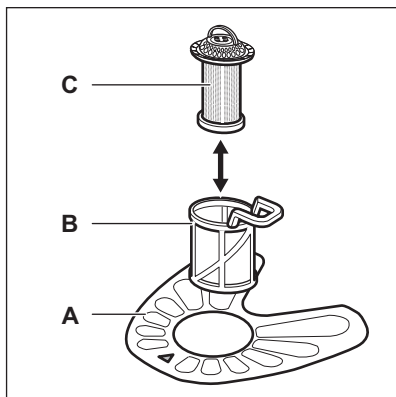
Преди обслужване деактивирайте уреда и извадете щепсела от захранващия контакт.



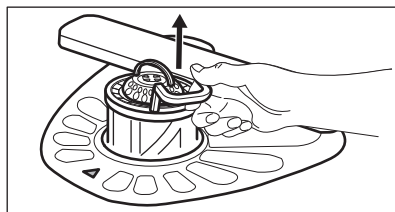
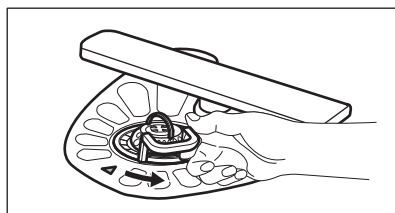
Замърсените филтри и запушените разпръсквачи времена понижават резултатите от миенето. Извършвайте периодични проверки и, ако е необходимо, ги почиствайте.

11.1 Почистване на филтрите

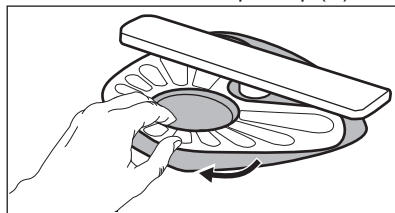
Филтърната система се състои от 3 части.



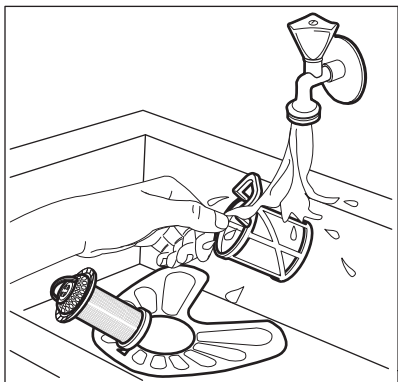
1. Завъртете филтъра (B) обратно на часовниковата стрелка и го свалете.



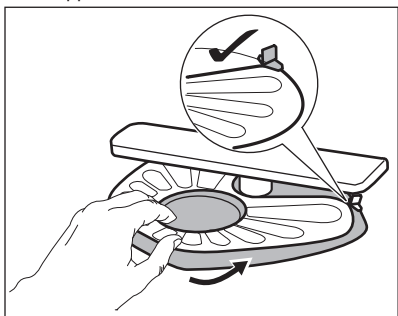
2. Извадете филтър (C) от филтър (B).
3. Свалете плоския филтър (A).



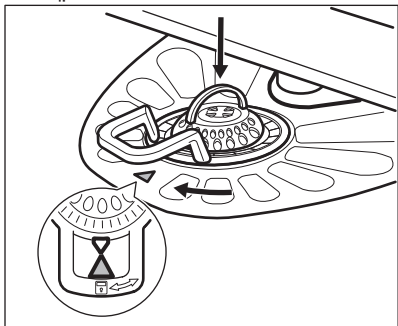
4. Измийте филтрите.



5. Уверете се, че няма остатъци от храна или замърсявания около ръба на канала.
6. Поставете обратно плоския филтър (А). Проверете дали е позициониран правилно под 2-та водача.



7. Сглобете наново филтрите (В) и (С).
8. Върнете обратно филтър (В) в плоския филтър (А). Завъртете го по часовниковата стрелка, докато щракне.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Неправилното положение на филтрите може да доведе до лоши резултати от миене и повреда на уреда.

11.2 Почистване на разпръскващите рамена

Не сваляйте разпръскващите рамена. Ако отворите на разпръскващите рамена се запушат, отстранете остатъците от замърсявания с тънък остър предмет.

11.3 Външно почистване

- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа.
- Използвайте само неутрални препарати.
- Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки или разтворители.

11.4 Почистване отвътре

- Внимателно почистете уреда, включително гуменото уплътнение на вратичката, с мека и влажна кърпа.
- Ако често използвате програми с кратко времетраене, това може да остави наслагвания от мазнина и варовик в уреда. За да предотвратите това, ви препоръчваме да пуснете програмите за дълго миене поне 2 пъти в месеца.
- За да поддържате най-добра функционалност на вашият уред, препоръчваме да използвате веднъж месечно почистващ препарат за миялни машини. Следвайте внимателно инструкциите на опаковката на продукта.

12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако уредът не стартира или ако спре по време на работа, преди да се свържете с оторизиран сервизен център, опитайте да сами да решите проблема, използвайки информацията в таблицата.



ВНИМАНИЕ!

Неправилно извършени ремонтни дейности, могат да доведат до сериозен риск за безопасността на потребителя. Всички поправки трябва да се извършват от оторизиран персонал.

При някои проблеми индикаторът за край мига периодично, като така посочва наличието на неизправност.

Основните проблеми, които могат да се появят, се отстраняват без нуждата от контакт с оторизирания сервизен център.

Проблем и код на аларма	Възможна причина и решение
Не можете да активирате уреда.	- Уверете се, че главният щепсел е свързан към главния контакт. - Уверете се, че няма повреден предпазител в електрическата кутия.
Програмата не се включва.	- Уверете се, че уредът е заземен. - Ако е настроен отложен старт, отменете настройката или изчакайте края на преброяването. - Уредът е стартирал процедурата за презареждане на смолата в омекотителя за вода. Времетраенето на тази процедура е приблизително 5 минути.
Уредът не се пълни с вода. - Индикаторът за край мига периодично по веднъж. - Прозвучава звуков сигнал периодично по веднъж.	- Уверете се, че кранът на водата е отворен. - Уверете се, че налягането на водата не е твърде ниско. За тази информация се обърнете към местното водоснабдително дружество. - Уверете се, че кранът на водата не е запушен. - Уверете се, че филтърът на маркуча за подаване на вода не е запушен. - Уверете се, че маркучът за входяща вода не е прегънат или усукан.

Проблем и код на аларма	Възможна причина и решение
Уредът не източва водата. - Индикаторът за край мига продължително по два пъти. - Прозвучава звуков сигнал периодично по 2 пъти.	- Уверете се, че каналът за водата не е запушен. - Уверете се, че отходният маркуч не е прегънат или усукан.
Устройството против наводнение работи. - Индикаторът за край мига продължително по три пъти. - Прозвучава звуков сигнал периодично по 3 пъти.	Затворете крана за вода и се свържете с оторизиран сервизен център.
Уредът спира и стартира повече пъти по време на работа.	Това е нормално. Това води до по-оптимално почистване и пестене на енергия.
Програмата се извършва твърде дълго.	Ако сте задали отложен старт, отменете настройката за отлагане или изчакайте края на отброяването.
Малък теч от вратичката на уреда.	- Уредът не е нивелиран. Отхлабете или завийте регулируемите крачета (ако е приложимо). - Вратичката на уреда не е центрирана спрямо отделението. Нагласете задното краче (ако е приложимо).
Вратичката се затваря твърде трудно.	- Уредът не е нивелиран. Отхлабете или завийте регулируемите крачета (ако е приложимо). - Части от посудата стърчат от кошниците.
Тракащи/чукащи звуци от вътрешността на уреда.	- Посудата не е правилно поставена в кошничките. Вижте брошурата за зареждане на кошницата. - Уверете се, че пръскащото устройство може да се движи свободно.
Уредът задейства прекъсвача.	- Амперажът не е достатъчен за едновременно хранване на всички уреди в употреба. Проверете амперажът на контакта и капацитетът на измервателя или изключете един от уредите в употреба. - Вътрешна електрическа повреда на уреда. Свържете се с оторизиран сервизен център.



Вижте **"Преди първа употреба"**, **"Всекидневна употреба"**, или **"Препоръки и съвети"** за други възможни причини.

След като сте проверили уреда, деактивирайте го и го активирайте

отново. Ако неизправността се появи отново, се обърнете към оторизиран сервизен център.

За кодове на аларми, които не присъстват в таблицата, се свържете с оторизиран сервизен център.

12.1 Резултатите от измиването и изсушаването не са задоволителни

Проблем	Възможна причина и решение
Незадоволителни резултати от измиване.	- Вижте брошурата за „Ежедневна употреба“, „Трикове и съвети“ и за зареждане на кошницата. - Използвайте по-интензивни програми за измиване. - Ако използвате комбинирани таблетки, винаги включвайте опцията Multitab. - Почистете разпръскващото рамо и филтъра. Вижте "Грижи и почистване".
Незадоволителни резултати от изсушаване.	- Съдовете са били оставени прекалено дълго в затворения уред. - Няма препарат за изплакване или дозата му не е достатъчна. Настройте отделението за препарат за изплакване на по-високо ниво. - Възможно е да се наложи да подсушите пластмасовите съдове с кърпа. - Препоръчваме винаги да използвате препарат за изплакване, дори заедно с комбинирани таблетки.
Бели ленти или синкави пластове по стъклените чаши и съдовете.	- Количеството освободен препарат за изплакване е твърде голямо. Настройте нивото на препарат за изплакване на по-ниска позиция. - Използван е прекалено много препарат за измиване.
Петна и водни капки по чашите и чиниите.	- Количеството освободен препарат за изплакване не е достатъчно. Настройте нивото на препарат за изплакване на по-висока позиция. - Причината може да е в качеството на препарата за изплакване.

Проблем	Възможна причина и решение
Съдовете са мокри.	- Програмата не разполага с фаза за сушене или разполага с фаза за сушене с ниска температура. - Дозаторът за препарат за изплакване е празен. - Причината може да е в качеството на препарат за изплакване. - Причината може да е в качеството на комбинирани таблетки за измиване. Опитайте друга марка или активирайте отделението за препарата за изплакване и използвайте такъв заедно с комбинирани таблетки. - Оставете вратичката на съдомиялната отворена известно време преди да извадите съдовете.
Вътрешната част на уреда е мокра.	Това не е дефект на уреда. Причината е въздушната влага, която кондензира по стените.
Необичайна пяна по време на измиването.	- Използвайте само препарати за съдомиялни машини. - Изтичане в отделението за препарат за изплакване. Свържете се с оторизиран сервизен център.
Следи от ръжда по приборите.	- Водата, която използвате за измиване, е прекалено солена. Вж. „Омекотител на водата“. - Сребърните прибори и приборите от неръждаема стомана са поставени на едно място. Избягвайте да поставяте сребърни прибори и такива от неръждаема стомана близо едни до други.
В края на програмата в отделението има остатъци от препарат.	- В отделението е заседнала таблетка, което е довело до непълното отмиване на препарата от водата. - Водата не отмива препарата от отделението. Уверете се, че разпръскващото рамо не е блокирано или запушено. - Уверете се, че съдовете в кошниците не пречат на капача на отделението за препарат да се отваря.
Миризми вътре в уреда.	Вж. „Вътрешно почистване“.

Проблем	Възможна причина и решение
Отлагания от котлен камък върху съдовете, ваничката и от вътрешната страна на вратата.	- Нивото на соленост е ниско, проверете индикатора на пълнителя. - Капачката на резервоара за сол не е затегната. - Чешмяната вода е твърда. Вж. „Омекотител на водата“. - Дори при употреба на мултифункционални таблети използвайте сол и нагласете възстановяването на омекотителя за вода. Вж. „Омекотител на водата“. - Ако все още остават варовикови натрупвания, почиствайте уреда с почистващи уреди, които са особено подходящи за тази цел. - Опитайте с друг препарат. - Свържете се с производителя на препарата.
Потъмнели, обезцветени или начупени съдове.	- Уверете се, че в уреда се поставят единствено съдове, пригодени за използване в съдомиялна машина. - Внимателно зареждайте и изпразвайте кошницата. Вижте брошурата за зареждане на кошницата. - Поставяйте леките съдове в горната кошница.



Вижте „**Преди първата употреба**“, „**Ежедневна употреба**“ или „**Трикове и съвети**“ за други възможни причини.

13. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Размери	Ширина / височина / дълбочина (мм)	446 / 818 - 898 / 550
Свързване към електрическата мрежа ¹⁾	Напрежение (V)	220 - 240
	Честота (Hz)	50
Налягане на водоснабдяването	Мин. / макс. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Водоснабдяване	Студена или гореща вода ²⁾	макс. 60 °C
Вместимост	Настройки	9
Консумация на ел. енергия	Режим Остатъци (W)	5.0

Консумация на ел. енергия	Режим Изкл. (W)	0.10
---------------------------	-----------------	------

- 1) Вижте табелката с данни за другите стойности.
- 2) Ако топлата вода идва от алтернативен източник на енергия (като слънчеви панели, вятърна енергия), използвайте топла вода, за да намалите консумацията.

14. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	26
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	27
3. OPIS PROIZVODA.....	29
4. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	29
5. PROGRAMI.....	30
6. POSTAVKE.....	31
7. OPCIJE.....	33
8. PRIJE PRVE UPORABE.....	34
9. SVAKODNEVNA UPORABA.....	35
10. SAVJETI.....	37
11. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	38
12. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	40
13. TEHNIČKI PODACI.....	44

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Domišljat i elegantan, projektiran je misleći na vas. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:

www.electrolux.com/webselfservice



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:

www.registerelectrolux.com



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:

www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj.

Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici.

 Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije

 Opće informacije i savjeti

 Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu ozljedu ili oštećenje koji su rezultat neispravnog postavljanja ili korištenja. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću upotrebu.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim sposobnostima uz uvjet da su dobile upute i/ili da ih se nadgleda zbog sigurne upotrebe uređaja i razumijevanja mogućih opasnosti.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Deterdžente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od otvorenih vrata uređaja.
- Bez nadzora djeca ne smiju čistiti uređaj i provoditi održavanje koje izvršava korisnik.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
 - farme, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
 - klijenti u hotela, motela, bed&breakfast ustanova i drugih vrsta smještaja.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Radni tlak vode (minimalni i maksimalni) mora biti između 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa)
- Pridržavajte se postavke maksimalnog broja od 9 mjesta.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni servisni centar ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.

- Noževe i pribor s oštrim vrhovima u košaru za pribor za jelo stavite vrhom okrenutim prema dolje ili u vodoravan položaj.
- Ne držite vrata uređaja otvorena bez nadzora kako biste spriječili pad preko njih.
- Prije održavanja uređaj isključite, a utikač izvadite iz utičnice električnog napajanja.
- Za čišćenje uređaja ne koristite prskalice vode i/ili pare pod tlakom.
- Ventilacijski otvor na dnu (ako postoji) ne smije biti prekriven tepihom.
- Uređaj se treba priključiti na vodovodnu mrežu pomoću isporučenog novog kompleta cijevi. Stari komplet cijevi ne smije se ponovno upotrijebiti.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje

- Skinite pakiranje i transportne vijke.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Provjerite je li uređaj postavljen ispod i blizu sigurnih konstrukcija.

2.2 Električni priključak



UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

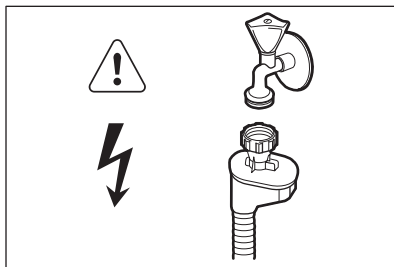
- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na natpisnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite višeputne utikače i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti

električni kabel, to mora izvršiti ovlašteni servisni centar.

- Utikač naponskoga kabela uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite za električni kabel da biste uređaj isključili iz strujne utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EEZ-a.
- Samo za UK i Irsku. Uređaj ima osigurač od 13 ampera. Ako je potrebno zamijeniti osigurač, koristite: 13 amp ASTA (BS 1362).

2.3 Spajanje na dovod vode

- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije priključka na nove cijevi, cijevi koje dugo nisu korištene, nakon popravka ili instalacije novih uređaja (mjerila itd.), pustite da voda teče dok nije čista i bistra.
- Provjerite da nema vidljivih curenja tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.

**UPOZORENJE!**

Opasan napon.

- Crijevo za dovod vode ima vanjsku prozirnu oplatu. U slučaju pucanja cijevi, voda u cijevi postaje tamna.
- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

2.4 Koristite

- Ne sjedajte i ne stojite na otvorenim vratima.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Pridržavajte se sigurnosnih uputa na ambalaži deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Na posuđu može ostati deterdženta.

- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.
- Zapaljive predmete ili vlažne predmete sa zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, pored ili na njega.

2.5 Servisiranje

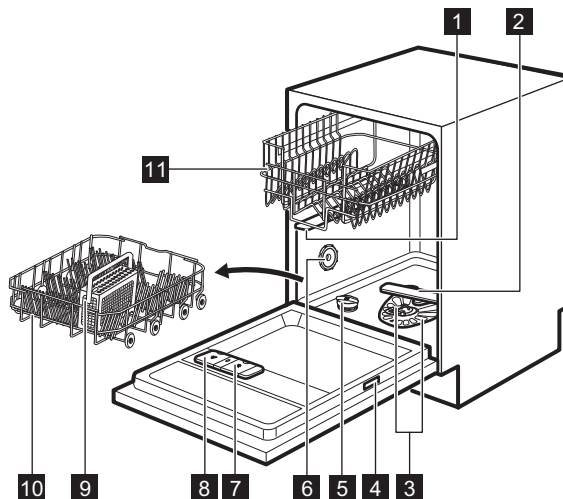
- Za popravak uređaja kontaktirajte ovlašteni servisni centar. Preporučujemo korištenje isključivo originalnih rezervnih dijelova.
- Kada kontaktirate ovlašteni servisni centar, provjerite imate li sljedeće informacije, dostupne na nazivnoj pločici.
Model:
PNC:
Serijski broj:

2.6 Odlaganje**UPOZORENJE!**

Opasnost od ozljede ili gušenja.

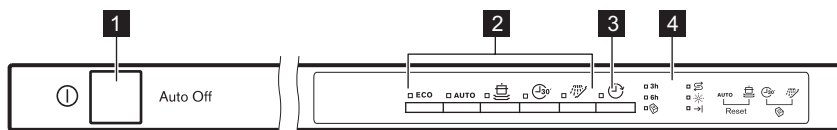
- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

3. OPIS PROIZVODA



- | | |
|------------------------------|---|
| 1 Gornja mlaznica | 7 Spremnik sredstva za ispiranje |
| 2 Donja mlaznica | 8 Spremnik za deterdžent |
| 3 Filtri | 9 Košara za pribor za jelo |
| 4 Nazivna pločica | 10 Donja košara |
| 5 Spremnik soli | 11 Gornja košara |
| 6 Ventilacijski otvor | |

4. UPRAVLJJAČKA PLOČA



- | | |
|--|---------------------|
| 1 Tipka za uključivanje/isključivanje | 4 Indikatori |
| 2 Programske tipke | |
| 3 Tipka Delay | |

4.1 Indikatori

Indikator	Opis
→	Indikator završetka programa.

Indikator	Opis
	Indikator Multitab.
	Indikator za sol. On je uvijek isključen dok program radi.
	Indikator sredstva za ispiranje. On je uvijek isključen dok program radi.

5. PROGRAMI

Program	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	Opcije
ECO 1)	• Normalno zaprljano • Posuđe i pribor za jelo	• Predpranje • Pranje 50 °C • Ispiranja • Sušenje	• Multitab
AUTO 2)	• Sve • Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	• Predpranje • Pranje od 45 °C do 70 °C • Ispiranja • Sušenje	• Multitab
	• Jako zaprljano • Posuđe, pribor za jelo, tave i posude	• Predpranje • Pranje 70 °C • Ispiranja • Sušenje	• Multitab
 3)	• Svježe zaprljano posuđe • Posuđe i pribor za jelo	• Pranje 60 °C ili 65 °C • Ispiranja	• Multitab
 4)	• Sve	• Predpranje	

1) Pomoću ovog programa možete najučinkovitije iskoristiti vodu i štedjeti energiju za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. (Ovo je standardni program za ustanove za testiranje).

2) Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu predmeta u košarama. Automatski prilagođava temperaturu i količinu vode, potrošnju energije i trajanje programa.

3) Ovim programom možete prati svježe zaprljano posuđe. Daje sjajne rezultate pranja u kratkom vremenu.

4) Ovim programom možete brzo ispirati posuđe kako bi se spriječilo da se ostaci hrane zalijepe na posuđe te stvaranje mirisa u uređaju. Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.

5.1 Potrošnja

Program ¹⁾	Voda (l)	Energija (kWh)	Trajanje (min)
ECO	9.5	0.889	225
AUTO	6 - 11	0.5 - 1.2	40 - 140
	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
	8	0.8	30
	4	0.1	14

1) Tlak i temperatura vode, oscilacije u napajanju električne mreže, opcije te količina posuđa mogu promijeniti vrijednosti.

5.2 Informacije za ustanove za testiranje

Za sve potrebne informacije po pitanju karakteristika testiranja pošaljite poruku elektronskom poštom:

info.test@dishwasher-production.com

Zapišite broj proizvoda (PNC) koji se nalazi na nazivnoj pločici.

6. POSTAVKE

6.1 Način rada za odabir programa i korisnički način rada

Kad je uređaj u načinu rada za odabir programa, moguće je postaviti program i ući u korisnički način rada.

U korisničkom načinu rada možete promijeniti sljedeće postavke:

- Razinu omekšivača vode u skladu s tvrdoćom vode.
- Uključiti ili isključiti zvučni signal za završetak programa.
- Uključiti ili isključiti spremnik sredstva za ispiranje ako želite koristiti opciju Multitab bez sredstva za ispiranje.

Te postavke biti će spremljene dok ih ponovno ne promijenite.

Način postavljanja načina rada odabir programa

Uređaj je u načinu rada odabir programa kada je uključen samo indikator **ECO**.

Kada uključite uređaj on je obično u načinu rada odabir programa. Međutim, ako se to ne dogodi, način rada odabir programa možete postaviti na sljedeći način:

Istovremeno pritisnite i držite pritisnutim

AUTO i  dok uređaj ne uđe u način rada odabir programa.

6.2 Omekšivač vode

Omekšivač vode uklanja minerale iz vode koji bi imali štetan utjecaj na rezultate pranja i na uređaj.

Što je više tih minerala, to je voda tvrđa. Tvrdoća vode mjeri se sljedećim ekvivalentnim ljestvicama.

Omekšivač vode treba podesiti u skladu s tvrdoćom vode na vašem području. Podatke možete dobiti od lokalnog vodoopskrbnog poduzeća. Važno je postaviti ispravnu razinu omekšivača vode kako bi se osigurali dobri rezultati pranja.

Tvrdoća vode

Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarke stupnjevi	Razina omekšivača vode
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	2
<4	<7	<0,7	< 5	1 2)

1) Tvorničke postavke.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.

Bez obzira koristite li standardni deterdžent ili višenamjenske tablete (sa solju ili bez nje), postavite ispravnu razinu tvrdoće vode kako bi indikator za punjenje solju ostao uključen.



Višenamjenske tablete koje sadrže sol nisu dovoljno učinkovite za omekšavanje tvrde vode.

Kako postaviti razinu omekšivača vode

Uređaj mora biti u načinu rada za odabir programa:

1. Za ulazak u korisnički način rada istovremeno pritisnite i držite pritisnute **AUTO** i  dok indikatori **ECO**, **AUTO** i  ne počnu treperiti.
2. Pritisnite **ECO**.
 - Isključuju se indikatori **AUTO** i .

- Indikator **ECO** nastavlja treperiti.
 - Indikator  počinje treperiti. Broj treptaja označava trenutno postavljenu razinu.
 - Npr. 5 treptaja + pauza + 5 treptaja = razina 5.
3. Uzastopce pritisćite **ECO** za promjenu postavke. Svaki put kada pritisnete **ECO** povećava se broj razine. Nakon 10. razine ponovno počinjete od 1. razine.
 4. Za potvrdu postavke pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.

6.3 Spremnik sredstva za ispiranje

Sredstvo za ispiranje pomaže u sušenju posuđa bez mrlja i pruga.

Sredstvo za ispiranje automatski se otpušta tijekom faze vrućeg ispiranja.

Uporaba sredstva za ispiranje i kombiniranih tableta s deterdžentom

Kada aktivirate opciju Multitab, spremnik sredstva za ispiranje nastavlja ispuštati sredstvo za ispiranje. Ipak, možete deaktivirati spremnik sredstva za ispiranje. U tom slučaju rezultati možda neće biti zadovoljavajući.

S isključenim spremnikom sredstva za ispiranje, indikator sredstva za ispiranje uvijek je isključen.

Kako isključiti spremnik sredstva za ispiranje

Uređaj mora biti u načinu rada za odabir programa.

1. Za ulazak u korisnički način rada istovremeno pritisnite i držite pritisnutim **AUTO** i  dok indikator **ECO**, **AUTO** i  ne počnu bljeskati.
2. Pritisnite **AUTO**.
 - Indikator **ECO** i  se isključuju.
 - Indikator **AUTO** nastavlja bljeskati.
 - Indikator završetka pokazuje trenutnu postavku: Indikator završetka uključen = uključen spremnik sredstva za ispiranje.
3. Pritisnite **AUTO** za promjenu postavke. Indikator završetka isključen = isključen spremnik sredstva za ispiranje.

Indikator sredstva za ispiranje se isključuje.

4. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje za potvrdu postavke.

6.4 Zvučni signali

Zvučni signali oglašavaju se kad dođe do kvara uređaja. Zvučne signale nije moguće isključiti.

Zvučni signal oglašava se i po završetku programa. Po zadanim postavkama, taj zvučni signal je isključen ali ga je moguće uključiti.

Način uključivanja zvučnog signala završetka programa

Uređaj mora biti u načinu rada za odabir programa.

1. Za ulazak u korisnički način rada istovremeno pritisnite i držite pritisnutim **AUTO** i  dok se indikator **ECO**, **AUTO** i  ne počnu bljeskati.
2. Pritisnite .
 - Isključuju se indikator **ECO** i **AUTO**.
 - Indikator  nastavlja bljeskati.
 - Isključen je indikator →I.
3. Pritisnite  za promjenu postavke.
 - Uključuje se indikator →I. Uključuje se zvučni signal završetka program kraja programa.
4. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje za potvrdu postavke.

7. OPCIJE



Željene opcije moraju se aktivirati svaki put prije početka programa. Nije moguće uključiti ili isključiti opcije dok program radi.



Nisu sve opcije međusobno kompatibilne. Ako ste odabrali nekompatibilne opcije, uređaj će automatski deaktivirati jednu ili više njih. Ostati će uključeni samo indikatori još uvijek uključenih opcija.

7.1 Multitab

Tu opciju aktivirajte kad koristite kombinirane tablete s deterdžentom koje sadrže funkcije soli, sredstva za ispiranje i deterdženta. Također mogu sadržavati i druga sredstva za čišćenje ili ispiranje.

Ta opcija isključuje ispuštanje soli. Indikator soli se ne uključuje.

Uporabom te opcije, trajanje programa produženo je kako bi se uporabom

kombiniranih tableta s deterdžentom poboljšali rezultati čišćenja i sušenja.

Multitab nije trajna opcija i mora se odabrati za svaki ciklus.

Kako uključiti Multitab

Istodobno pritisnite i držite  i  dok se indikator  ne uključi.

8. PRIJE PRVE UPORABE

1. **Provjerite odgovara li trenutna postavka omekšivača vode tvrdoći vode. Ako nije, prilagodite razinu omekšivača vode.**
2. Napunite spremnik za sol.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
4. Otvorite slavinu.
5. Pokrenite program za uklanjanje svih zaostalih ostataka koji mogu biti u uređaju. Ne koristite deterdžent i ne punite košare.

Kada pokrenete program uređaju će možda trebati 5 minuta kako bi se smola napunila u omekšivač vode. Izgleda da uređaj ne radi. Faza pranja započinje tek kada se ovaj postupak dovrši. Postupak će se povremeno ponavljati.

8.1 Spremnik za sol



POZOR!

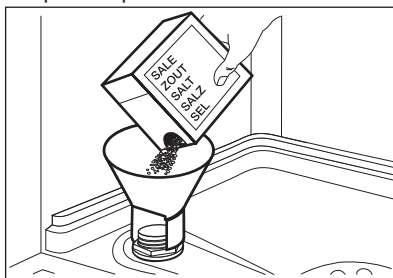
Upotrebljavajte samo sol izričito namijenjenu za perilice posuđa.

Sol se koristi za nadopunu smole u omekšivač vode te kako bi se osigurali dobri rezultati pranja u svakodnevnoj uporabi.

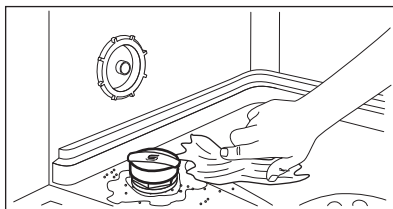
Kako puniti spremnik za sol

1. Okrenite poklopac spremnika za sol u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite ga.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).

3. Napunite spremnik za sol solju za perilicu posuđa.



4. Uklonite sol oko otvora spremnika za sol.



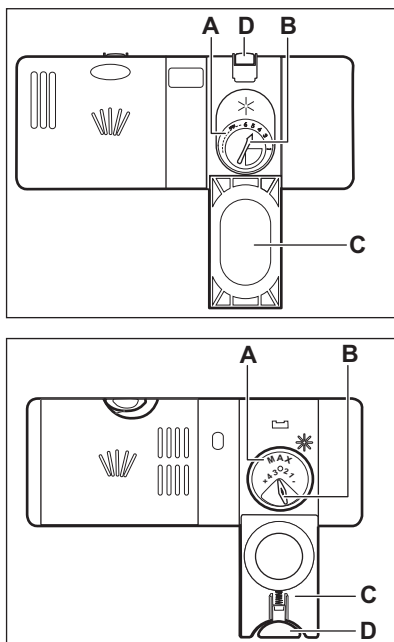
5. Okrenite čep spremnika za sol u smjeru kazaljke na satu kako biste ga zatvorili.



POZOR!

Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Nakon što napunite spremnik za sol odmah pokrenite program kako biste spriječili koroziju.

8.2 Kako napuniti spremnik sredstva za ispiranje



POZOR!

Koristite isključivo sredstva za ispiranje posebno napravljena za perilice posuđa.

1. Pritisnite tipku (D) za otvaranje poklopca (C).
2. Ulijte sredstvo za ispiranje u spremnik (A) dok tekućina ne dosegne razinu napunjenosti 'max'.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje prevelike količine pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.



Možete okrenuti birač ispuštene količine (B) između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 ili 6 (najveća količina).

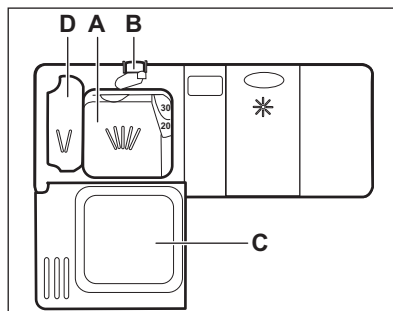
9. SVAKODNEVNA UPORABA

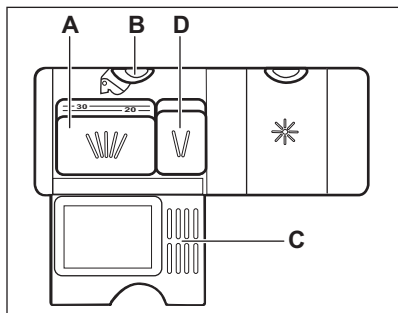
1. Otvorite slavinu.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.

Provjerite je li uređaj u načinu rada 'Odabir programa'.

- Ako je indikator soli uključen, napunite spremnik za sol.
 - Ako je indikator sredstva za ispiranje uključen, napunite spremnik sredstva za ispiranje.
3. Napunite košare.
 4. Dodajte deterdžent. Ako koristite kombinirane tablete s deterdžentom, uključite opciju Multitab.
 5. Postavite i pokrenite odgovarajući program koji odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.

9.1 Upotreba deterdženta





1. Pritisnite tipku (B) za otvaranje poklopca (C).
2. Stavite deterdžent u prašku ili tablete u odjeljak (A).
3. Ako program pranja ima fazu pretpranja, stavite malu količinu deterdženta u spremnik (D).
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

9.2 Odabir i pokretanje programa

Funkcija Auto Off

Ova funkcija smanjuje potrošnju energije automatski deaktivirajući uređaj dok ne radi.

Ta funkcije se uključuje:

- 5 minuta nakon završetka programa.
- Nakon 5 minuta ako program nije započeo.

Pokretanje programa

1. Vrata uređaja držite odškrinutima.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje. Provjerite je li uređaj u načinu rada odabir programa.
3. Pritisnite tipku programa kojeg želite pokrenuti.

Uključuje se odgovarajući indikator programa.

4. Za pokretanje programa zatvorite vrata uređaja.

Pokretanje programa s odgodom početka

1. Postavite program.
2. Pritisnite sve dok se ne uključi indikator broja sati koje želite postaviti (3 ili 6). Indikator odgode se uključuje.
3. Zatvorite vrata uređaja za pokretanje odbrojavanja. Dok traje odbrojavanje može se povećati vrijeme odgode, ali nije moguće promijeniti odabir programa.

Kada odbrojavanje završi, program se pokreće.

Otvaranje vrata dok uređaj radi

Ako otvorite vrata dok je program u tijeku, uređaj se zaustavlja. To može utjecati na potrošnju energije i trajanje programa. Kada zatvorite vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.



Ako se vrata otvore dulje od 30 sekundi tijekom faze sušenja, program u tijeku će se prekinuti.

Poništavanje odgode početka tijekom odbrojavanja

Kada poništite odgodu početka, morate ponovno postaviti program i opcije.

Istovremeno pritisnite i držite pritisnutim

AUTO i dok uređaj ne uđe u način rada odabir programa.

Otkazivanje programa

Istovremeno pritisnite i zadržite

AUTO i dok uređaj ne dođe u način rada za odabir programa.

Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

Završetak programa

Kada program završi, uključuje se indikator →I. Ako uređaj ne isključite u roku od 5 minuta, svi indikatori se gase. To pomaže u smanjenju potrošnje energije.

10. SAVJETI

10.1 Općenito

Sljedeći savjeti omogućit će optimalne rezultate pranja i sušenja u svakodnevnoj upotrebi te pomoći u očuvanju okoliša.

- Veće naslage hrane s posuđa bacite u kantu za smeće.
- Ne ispirite posuđe ručno prije stavljanja u perilicu. Kada je to potrebno, uključite program predpranja (ako je dostupan) ili odaberite program s fazom predpranja.
- Uvijek upotrijebite cijeli prostor košara.
- Kada puniti uređaj pazite da voda iz mlaznica može potpuno dohvatiti i oprati posuđe. Pazite da se predmeti međusobno ne dodiruju ili ne prekrivaju.
- Možete odvojeno upotrebljavati deterdžent za perilice posuđa, sredstvo za ispiranje i sol za perilice posuđa ili možete upotrebljavati kombinirane tablete (npr. "3 u 1", "4 u 1", "Sve u 1"). Poštujte upute na pakiranju.
- Postavite program koji odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja. Pomoću programa ECO možete najučinkovitije iskoristiti vodu i uštedjeti energiju za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo.

10.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Za optimalne rezultate pranja i sušenja u područjima s vrlo tvrdom

1. Za isključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje ili pričekajte dok funkcija Auto Off automatski ne isključi uređaj.
2. Zatvorite slavinu.

vodom preporučujemo uporabu samo deterdženta (u prašku, gelu, tabletama bez dodatnih funkcija), sredstva za ispiranje i soli za perilice posuđa odvojeno.

- Najmanje jednom mjesečno pokrenite uređaj sa sredstvom za čišćenje koje je posebno prikladno za tu svrhu.
- Ako upotrebljavate višenamjenske tablete, možete odabrati opciju Multitab (ako je dostupna). Ta opcija poboljšava rezultate čišćenja i sušenja kod upotrebe višenamjenskih tableta.
- Tablete s deterdžentom ne otapaju se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranje.
- Nemojte koristiti više od točne količine deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

10.3 Što napraviti ako želite prestati upotrebljavati kombinirane tablete

Prije nego što započnete odvojeno upotrebljavati deterdžent, sol i sredstvo za ispiranje učinite sljedeće:

1. Postavite najvišu razinu omekšivača vode.
2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstvo za ispiranje puni.
3. Pokrenite najkraći program s fazom ispiranja. Ne dodajte deterdžent i ne puniti košare.
4. Kada program završi, podesite omekšivač vode prema tvrdoći vode u vašem području.

5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.
6. Aktivirajte spremnik sredstva za ispiranje.

10.4 Punjenje košara

- Uređaj koristite isključivo za pranje predmeta namijenjenih za pranje u perilici.
- U uređaj ne stavljajte predmete od drveta, roga, aluminijske, kositra i bakra.
- Nemojte u uređaj stavljati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Uklonite preostalu hranu s predmeta.
- Smekšajte preostalu zagorenu hranu na predmetima.
- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Provjerite da se pribor i posuđe međusobno ne preklapa. Žlice pomiješajte s drugim priborom.
- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dodirivati.
- Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se posuđe ne miče.
- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.

10.5 Prije pokretanja programa

Provjerite sljedeće:

- Filtri su čisti i pravilno postavljeni.
- Poklopac spremnika za sol je čvrsto zatvoren.
- Mlaznice nisu začepljene.
- U uređaju ima soli za perilicu posuđa i sredstava za ispiranje (osim ako ne upotrebljavate kombinirane tablete s deterdžentom).
- Položaj predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.
- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.

10.6 Pražnjenje košara

1. Ostavite posuđe da se ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vrući predmeti mogu se lako oštetiti.
2. Prvo ispraznite donju košaru, zatim gornju košaru.



Po završetku programa voda se još uvijek može zadržati na bokovima i na vratima uređaja.

11. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

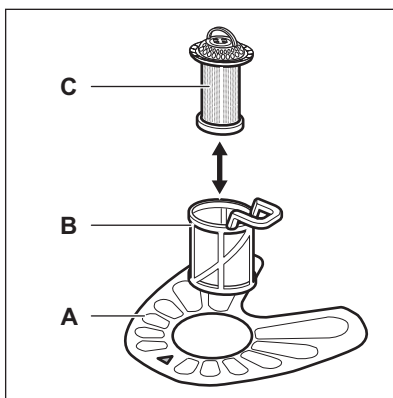
Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.



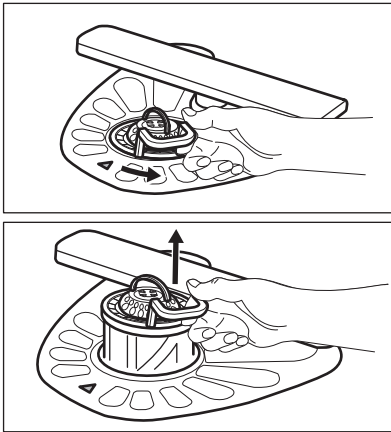
Nečisti filtri i začepljene mlaznice smanjuju rezultate pranja. Redovno ih provjeravajte i ako je potrebno očistite ih.

11.1 Čišćenje filtera

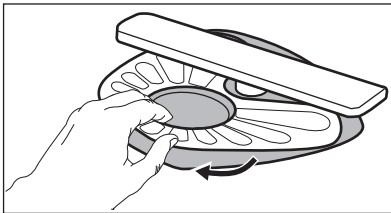
Sustav filtra sastoji se od 3 dijela.



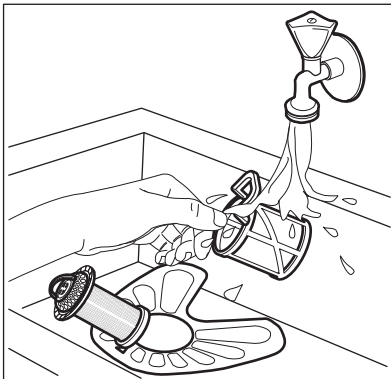
1. Okrenite filter (B) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.



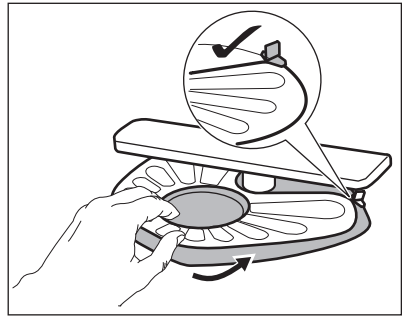
2. Izvadite filter (C) iz filtra (B).
3. Skinite plosnati filter (A).



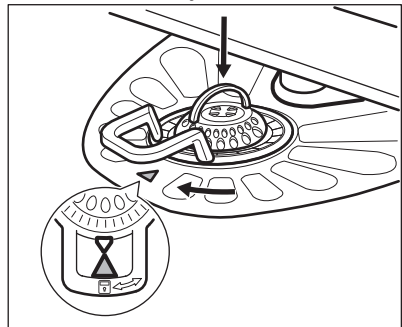
4. Operite filtre.



5. Provjerite da u ili oko ruba dna nema ostataka hrane ili prljavštine.
6. Vratite plosnati filter na mjesto (A). Osigurajte da je pravilno postavljen ispod 2 vodilice.



7. Sastavite filtre (B) i (C).
8. Vratite filter (B) u plosnati filter (A). Okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaključa.



POZOR!

Neispravan položaj filtera može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

11.2 Čišćenje mlaznica

Ne uklanjajte mlaznice. Ako se otvori u mlaznicama začepi, uklonite ostatke zaprljanja tankim oštirim predmetom.

11.3 Vanjsko čišćenje

- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom.
- Koristite isključivo neutralni deterđent.
- Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

11.4 Unutrašnje čišćenje

- Mekom i vlažnom krpom pažljivo očistite uređaj uključujući i gumenu brtvu na vratima.
- Ako redovito upotrebljavate program kratkog trajanja, može doći do taloženja masnoća i kamenca unutar uređaja. Kako bi se to spriječilo, preporučujemo da najmanje 2 puta

mjesečno pokrenete program s dugim trajanjem.

- Za održavanje najboljih značajki vašeg uređaja preporučujemo da jednom mjesečno koristite posebno sredstvo za čišćenje perilica posuđa. Pažljivo slijedite upute na pakiranju proizvoda.

12. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako uređaj ne započinje s radom ili se zaustavlja tijekom rada, prije kontaktiranja servisnog centra provjerite možete li sami riješiti problem pomoću informacija u tablici.



UPOZORENJE!

Popravci koji nisu ispravno provedeni mogu dovesti do ozbiljnog rizika za korisnika. Sve popravke mora provoditi kvalificirano osoblje.

Ako se pojave određeni problemi, indikator kraja programa isprekidano treperi ukazujući na kvar.

Većinu problema moguće je riješiti bez potrebe kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Uređaj ne možete uključiti.	• Provjerite je li kabel mrežnog napajanja uključen u utičnicu. • Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.
Program ne započinje s radom.	• Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena. • Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja. • Uređaj je započeo postupak nadopune smole u omekšivaču vode. Postupak traje približno 5 minuta.
Uređaj se ne puni vodom. • Indikator kraja programa isprekidano 1 put zatreperi. • Zvučni signal isprekidano se 1 put oglasi.	• Provjerite je li slavina otvorena. • Provjerite da tlak dovoda vode nije preni- zak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode. • Provjerite da slavina nije začepljena. • Provjerite da filter u dovodnom crijevu nije začepljen. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.

Problem i šifra alarma	Mogući uzrok i rješenje
Uređaj ne odvodi vodu. • Indikator kraja programa isprekidano 2 puta zatreperi. • Zvučni signal isprekidano se 2 puta oglasi.	• Provjerite da sifon nije začepljen. • Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave. • Indikator kraja programa isprekidano 3 puta zatreperi. • Zvučni signal isprekidano se 3 puta oglasi.	• Zatvorite slavinu za vodu i obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Tijekom rada uređaj se više puta zaustavlja i pokreće.	• To je normalno. On osigurava optimalne rezultate čišćenja i uštedu energije.
Program predugo traje.	• Ako je postavljena opcija odgode početka, poništite postavku odgode ili pričekajte završetak odbrojavanja.
Postoji malo curenje iz vrata uređaja.	• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo). • Vrata uređaja nisu centrirana u unutrašnjosti. Podesite stražnju nožicu (ako je primjenjivo).
Vrata uređaja teško se zatvaraju.	• Uređaj nije dobro niveliran. Otpustite ili pritegnite prilagodljivu nožicu (ako je primjenjivo). • Dijelovi posuđa i pribora za jelo strše iz košara.
Iz uređaja se čuje zvuk zveckanja/kucanja.	• Posuđe i pribor za jelo u košarama nisu ispravno raspoređeni. Pogledajte letak za punjenja košara. • Pazite da se mlaznice mogu slobodno vrtjeti.
Uređaj uzrokuje iskakanje sklopke.	• Jakost struje nije dovoljna za istodobnu opskrbu svih uređaja u upotrebi. Provjerite amperažu utičnice i kapacitet mjerača ili isključite jedan od uređaja koji radi. • Interni električni kvar uređaja. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.



Za druge moguće uzroke pogledajte **"Prije prve uporabe"**, **"Svakodnevna uporaba"** ili **"Savjeti"**.

Kad ste provjerili uređaj, isključite ga pa ponovno uključite. Ako i dalje dolazi do kvara, obratite se servisnom centru.

Za šifre alarma koje nisu opisane u tablici, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

12.1 Rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Slabi rezultati pranja.	• Pogledajte "Svakodnevna uporaba", "Savjeti" i letak za punjenja košara. • Koristite intenzivnije programe pranja. • Ako koristite višenamjenske tablete s deterdžentom, uvijek uključite opciju Multitab. • Čistite mlaznice i filter. Pogledajte poglavlje „Održavanje i čišćenje“.
Slabi rezultati sušenja.	• Posuđe i pribor predugo su ostavljeni u zatvorenom uređaju. • Nema sredstva za ispiranje ili njegova količina nije dovoljna. Spremnik sredstva za ispiranje postavite na višu razinu. • Plastične predmete možda je potrebno osušiti ručnikom. • Preporučujemo da uvijek koristite sredstvo za ispiranje, čak i u kombinaciji s višenamjenskim tabletama.
Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.	• Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Postavite količinu sredstva za ispiranje na nižu razinu. • Količina deterdženta prevelika je.
Na čašama i posuđu ostaju mrlje i osušene kapljice vode.	• Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Postavite količinu sredstva za ispiranje na višu razinu. • Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.
Posuđe je mokro.	• Program nema fazu sušenja ili ima fazu sušenja s niskom temperaturom. • Spremnik sredstva za ispiranje je prazan. • Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje. • Uzrok može biti kvaliteta višenamjenskih tableta. Isprobajte drugu marku ili uključite spremnik sredstva za ispiranje i koristite sredstvo za ispiranje zajedno s višenamjenskim tabletama. • Prije vađenja posuđa i pribora neko vrijeme držite vrata perilice posuđa malo otvorena.
Unutrašnjost uređaja mokra je.	• Ne radi se o kvaru uređaja, već je tome uzrok vlaga u zraku koja se kondenzira na stjenkama.

Problem	Mogući uzrok i rješenje
Neuobičajena pjena tijekom pranja.	- Koristite isključivo deterdžent za perilice posuđa. - U spremniku sredstva za ispiranje postoji curenje. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
Tragovi hrđe na priboru za jelo.	- U vodi za pranje korišteno je previše soli. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode". - Pribor za jelo od srebra i nehrđajućeg čelika nije postavljen odvojeno. Izbjegavajte postavljanje predmeta od srebra i nehrđajućeg čelika međusobno blizu.
Na kraju programa postoje ostaci deterdženta u spremniku.	- Tableta s deterdžentom se zaglavila u spremniku i zato nije potpuno ispravna vodom. - Voda ne može isprati deterdžent iz spremnika. Pazite da mlaznica nije blokirana ili začepljena. - Pazite da predmeti u košarama ne sprječavaju otvaranje poklopca spremnika za deterdžent.
Unutrašnjost uređaja neugodno miriše.	Pogledajte "Unutrašnje čišćenje".
Naslage kamenca na posuđu i priboru za jelo, u unutrašnjosti uređaja i na unutrašnjosti vrata.	- Razina soli je niska; provjerite indikator za dodavanje soli. - Poklopac spremnika za sol je labav. - Voda iz slavine je tvrda. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode". - Čak i uz kombinirane tablete koristite sol i postavite regeneraciju omekšivača vode. Pogledajte poglavlje "Omekšivač vode". - Ako naslage kamenca i dalje postoje, očistite uređaj sredstvom za čišćenje uređaja koje je posebno prikladno za tu svrhu. - Isprobajte drugi deterdžent. - Obratite se proizvođaču deterdženta.
Posuđe i pribor za jelo bez sjaja su, promijenjenih boja i otkrhnuti.	- Pazite da u uređaju perete samo predmete koji su prikladni za pranje u perilici posuđa. - Pažljivo punite i praznite košaru. Pogledajte letak za punjenja košara. - Osjetljive predmete stavite u gornju košaru.



Za druge moguće uzroke pogledajte "**Prije prve uporabe**", "**Svakodnevna uporaba**" ili "**Savjeti**".

13. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina / visina / dubina (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Spajanje na električnu mrežu ¹⁾	Napon (V)	220 - 240
	Frekvencija (Hz)	50
Tlak dovoda vode	Min. / maks. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Dovod vode	Hladna ili topla voda ²⁾	maks. 60 °C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	9
Potrošnja energije	Način rada "Left On" (W)	5.0
Potrošnja energije	Način rada "Off" (W)	0.10

¹⁾ Pogledajte nazivnu pločicu za ostale vrijednosti.

²⁾ Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr. solarni paneli, energija vjetra), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

14. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	46
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	47
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	49
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	49
5. PROGRAMY.....	50
6. NASTAVENÍ.....	51
7. FUNKCE.....	53
8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	54
9. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	55
10. TIPY A RADY.....	57
11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	58
12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	60
13. TECHNICKÉ INFORMACE.....	64

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registerelectrolux.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace



Všeobecné informace a rady



Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými schopnostmi, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
 - ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa).
- Dodržujte maximální počet 9 jídelních souprav.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo

osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.

- Nože a další nástroje s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů nebo vodorovně.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená bez dozoru, aby na ně nikdo nespádl.
- Před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být zakryté kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod nebo vedle bezpečných konstrukcí.

2.2 Připojení k elektrické síti



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.

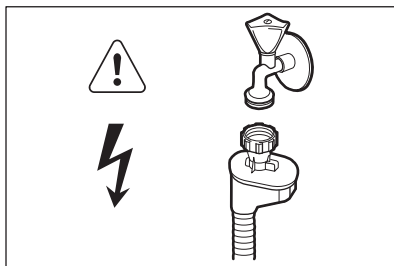
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.
- Pouze pro Velkou Británii a Irsko. Spotřebič je vybaven 13A síťovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit pojistku v síťové zástrčce, použijte pojistku: 13 amp ASTA (BS 1362).

2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová

zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.

- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Přívodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečné napětí.

- Přívodní hadice je vybavena vnějším průhledným pláštěm. Pokud dojde k poškození hadice, voda v hadici ztmavne.
- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte autorizované servisní středisko, aby vám přívodní hadici vyměnilo.

2.4 Použití spotřebiče

- Na otevřená dvířka si nesedějte, ani si na ně nestoupejte.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení mycího prostředku.

- Nepijte ani si nehrajte s vodou ve spotřebiči.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí mohou být zbytky mycího prostředku.
- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka spotřebiče, může dojít k uvolnění horké páry.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.

2.5 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče kontaktujte autorizované servisní středisko. Doporučujeme používat pouze originální náhradní díly.
- Když budete kontaktovat autorizované servisní středisko, ujistěte se, že máte poznamenané následující informace, které lze nalézt na typovém štítku.
Model:
Výrobní číslo (PNC):
Sériové číslo:

2.6 Likvidace

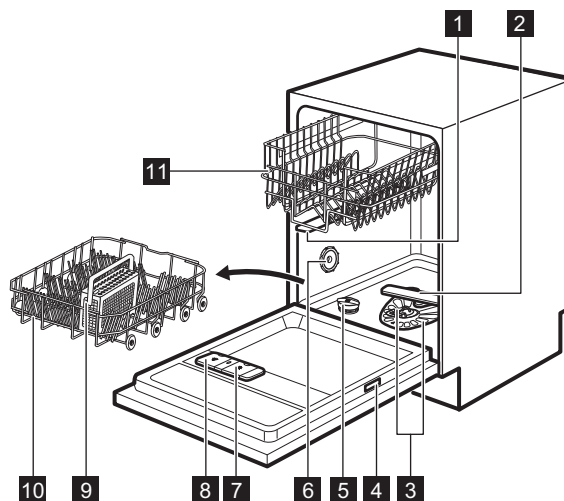


VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

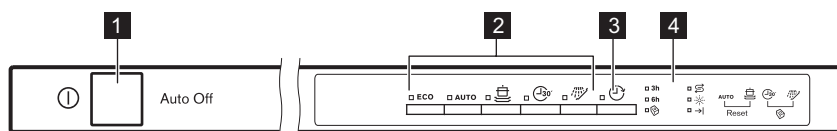
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

3. POPIS SPOTŘEBIČE



- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Horní ostřikovací rameno | 7 Dávkovač leštidla |
| 2 Dolní ostřikovací rameno | 8 Dávkovač mycího prostředku |
| 3 Filtry | 9 Košíček na příbory |
| 4 Typový štítek | 10 Dolní koš |
| 5 Zásobník na sůl | 11 Horní koš |
| 6 Větrací otvor | |

4. OVLÁDACÍ PANEL



- | | |
|----------------------------|--------------------|
| 1 Tlačítko Zap/Vyp | 4 Kontrolky |
| 2 Tlačítka programů | |
| 3 Tlačítko Delay | |

4.1 Kontrolky

Kontrolka	Popis
→	Kontrolka konce programu.

Kontrolka	Popis
	Kontrolka Multitab.
	Kontrolka množství soli. Nikdy v průběhu programu nesvítí.
	Kontrolka stavu leštidla. Nikdy v průběhu programu nesvítí.

5. PROGRAMY

Program	Stupeň znečištění Druh náplně	Fáze programu	Funkce
ECO 1)	• Normálně znečištěné • Nádobí a přístroje	• Předmytí • Mytí 50 °C • Oplachy • Sušení	• Multitab
AUTO 2)	• Vše • Nádobí, přístroje, hrnce a pánve	• Předmytí • Mytí od 45 °C do 70 °C • Oplachy • Sušení	• Multitab
	• Velmi znečištěné • Nádobí, přístroje, hrnce a pánve	• Předmytí • Mytí 70 °C • Oplachy • Sušení	• Multitab
 3)	• Čerstvě znečištěné • Nádobí a přístroje	• Mytí 60 °C nebo 65 °C • Oplachy	• Multitab
 4)	• Vše	• Předmytí	

1) Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně znečištěného nádobí a přístrojů. (Jedná se o standardní program pro zkušební.)

2) Spotřebič zjistí stupeň znečištění a množství nádobí v koších. Automaticky pak nastaví teplotu a množství vody, spotřebu energie a délku programu.

3) U tohoto programu můžete umýt čerstvě znečištěné nádobí. Tento program nabízí dobré výsledky mytí při krátké délce programu.

4) S tímto programem můžete rychle opláchnout nádobí, aby se zabránilo přilepení zbytků jídla na nádobí a nepříjemnému zápachu vycházejícímu ze spotřebiče. Pro tento program nepoužívejte mycí prostředek.

5.1 Údaje o spotřebě

Program 1)	Voda (l)	Energie (kWh)	Délka (min)
ECO	9.5	0.889	225

Program ¹⁾	Voda (l)	Energie (kWh)	Délka (min)
AUTO	6 - 11	0.5 - 1.2	40 - 140
	11 - 13	1.0 - 1.2	130 - 150
	8	0.8	30
	4	0.1	14

¹⁾ Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce produktu, na zvolených funkcích a na množství nádobí.

5.2 Informace pro zkušebny

Pro všechny potřebné informace ohledně testu výkonnosti zašlete e-mail na:

info.test@dishwasher-production.com

Poznamenejte si výrobní číslo (PNC) uvedené na typovém štítku.

6. NASTAVENÍ

6.1 Režim volby programu a uživatelský režim

Když se spotřebič nachází v režimu volby programu, je možné nastavit program a přejít do uživatelského režimu.

V uživatelském režimu lze změnit následující nastavení:

- Stupeň změkčovače vody v závislosti na tvrdosti vody.
- Zapnutí či vypnutí zvukové signalizace na konci programu.
- Zapnutí a vypnutí dávkovače leštidla, když chcete použít funkci Multitab bez leštidla.

Tato nastavení se uloží, dokud je opět nezměníte.

Jak nastavit režim volby programu

Spotřebič je v režimu volby programu, když svítí pouze kontrolka programu

ECO.

Když zapnete spotřebiče, obvykle se přepne do režimu volby programu. Nicméně, pokud se tak nestane, můžete režim volby programu aktivovat následujícím způsobem:

Současně stiskněte a podržte **AUTO** a , dokud se spotřebič nepřepne do režimu volby programu.

6.2 Změkčovač vody

Změkčovač vody odstraňuje z přiváděné vody minerály a soli, které by mohly mít škodlivé nebo nežádoucí účinky na výsledky mytí nebo na spotřebič.

Čím je obsah těchto minerálů vyšší, tím je voda tvrdší. Tvrdost vody se označuje v ekvivalentních stupních tvrdosti.

Změkčovač by měl být nastaven podle tvrdosti vody v místě vašeho bydliště. Tvrdost vody v místě vašeho bydliště zjistíte u místního vodárenského podniku. K zajištění dobrých výsledků mytí je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody.

Tvrdost vody

Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Nastavení změkčovače vody
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Nastavení z výroby.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.

Ať už používáte standardní mycí prostředek nebo kombinované tablety (se solí či bez), nastavte správný stupeň změkčovače vody, který udrží kontrolku doplnění soli zapnutou.



Kombinované mycí tablety obsahující sůl nejsou dostatečně účinné, aby změkčily tvrdou vodu.

Jak nastavit stupeň změkčovače vody

Spotřebič se musí nacházet v režimu volby programu:

- Do uživatelského režimu přejdete současným stisknutím a podržením **AUTO** a , dokud nezačne blikat kontrolka **ECO**, **AUTO** a .
- Stiskněte **ECO**.
 - Kontrolky **AUTO** a  zhasnou.
 - Kontrolka **ECO** dále bliká.

- Kontrolka → začne blikat. Počet bliknutí značí aktuálně nastavený stupeň.
 - Např. 5 bliknutí + pauza + 5 bliknutí = stupeň 5.

- Opakovaným stisknutím **ECO** změňte nastavení. Každým stisknutím **ECO** se zvýší číslo stupně. Po dosažení stupně 10 začnete opět od stupně 1.
- Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka Zap/Vyp.

6.3 Dávkořev leřtidla

Leřtidlo pomáhá usuřit nádobí bez řmouh a skvrn.

Leřtidlo je uvolňováno automaticky během fáze horkého oplachu.

Použití leřtidla spolu s kombinovanými mycími tabletami

Když zapnete funkci Multitab, dávkovač leřtidla dále uvolňuje leřtidlo. Tento dávkovač leřtidla však můžete vypnout. V takovém případě nemusí být výsledky sušení uspokojivé.

S vypnutým dávkovačem leštidla kontrolka leštidla nikdy nesvítí.

Jak vypnout dávkovač leštidla

Spotřebič musí být v režimu volby programu.

1. Do uživatelského režimu přejdete současným stisknutím a podržením **AUTO** a , dokud nezačnou blikat kontrolky **ECO**, **AUTO** a .
 2. Stiskněte **AUTO**.
 - Kontrolky **ECO** a  zhasnou.
 - Kontrolka **AUTO** dále bliká.
 - Kontrolka konce programu udává stávající nastavení: Kontrolka konce programu svítí = dávkovač leštidla je zapnutý.
 3. Stisknutím **AUTO** změňte nastavení. Kontrolka konce programu nesvítí = dávkovač leštidla je vypnutý.
- Kontrolka leštidla zhasne.
4. Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka Zap/Vyp.

6.4 Zvuková signalizace

Zvuková signalizace zazní, když dojde k poruše spotřebiče. Tyto zvukové signály nelze vypnout.

Další zvuková signalizace se také spustí po dokončení programu. Tato zvuková signalizace je ve výchozím nastavení vypnutá, ale je možné ji zapnout.

Jak zapnout zvukovou signalizaci na konci programu

Spotřebič musí být v režimu volby programu.

1. Do uživatelského režimu přejdete současným stisknutím a podržením **AUTO** a , dokud nezačnou blikat kontrolky **ECO**, **AUTO** a .
2. Stiskněte .
 - Kontrolky **ECO** a **AUTO** zhasnou.
 - Kontrolka  dále bliká.
 - Kontrolka  je zhasnutá.
3. Stisknutím  změňte nastavení.
 - Rozsvítí se kontrolka . Zazní zvuková signalizace konce programu.
4. Potvrďte nastavení stisknutím tlačítka Zap/Vyp.

7. FUNKCE



Před spuštěním programu je nutné pokaždé navolit požadované funkce. Během spuštění programu již není možné funkce vypnout či zapnout.



Ne všechny funkce jsou vzájemně slučitelné. Pokud zvolíte neslučitelné funkce, spotřebič automaticky jednu nebo více z nich vypne. Zůstanou svítit pouze ukazatele těch funkcí, které jsou stále zapnuty.

7.1 Multitab

Tuto funkci zapnete, když používáte kombinované mycí tablety, které obsahují sůl, leštidlo a mycí prostředek. Mohou také obsahovat další čisticí nebo oplachovací prostředky.

Tato funkce vypne dávkování soli. Kontrolka soli se nerozsvítí.

Při použití této funkce se délka programu prodlouží s cílem zlepšit při použití kombinovaných tablet výsledky mytí a sušení.

Funkce Multitab není pojata jako trvalá a je nutné ji zvolit při každém cyklu.

Jak zapnout Multitab

Současně stiskněte a podržte  a , dokud se nerozsvítí kontrolka .

8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Ujistěte se, zda aktuální stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vaší vody. Pokud ne, nastavte stupeň změkčovače vody.
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Spust'íte program k odstranění všech možných zbytků uvnitř spotřebiče. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládějte nic do košů.

Při spuštění programu může spotřebič trvat až pět minut, než se zregeneruje pryskyřice ve změkčovači vody. Během této chvíle spotřebič vypadá, že nepracuje. Mycí fáze se spustí až po dokončení této procedury. Tato procedura se pravidelně opakuje.

8.1 Zásobník na sůl



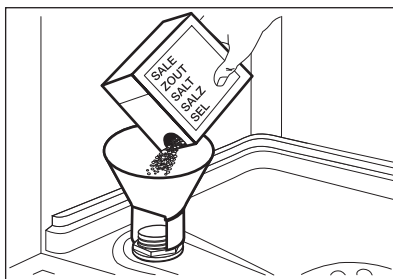
POZOR!

Používejte pouze sůl pro myčky nádobí.

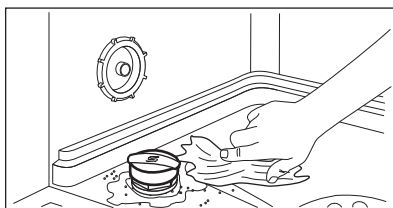
Sůl se používá k regeneraci pryskyřice ve změkčovači vody a k zajištění dobrých mycích výsledků při každodenním používání.

Jak doplnit zásobník na sůl

1. Otočením víčka proti směru hodinových ručiček otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník na sůl solí do myčky.



4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.



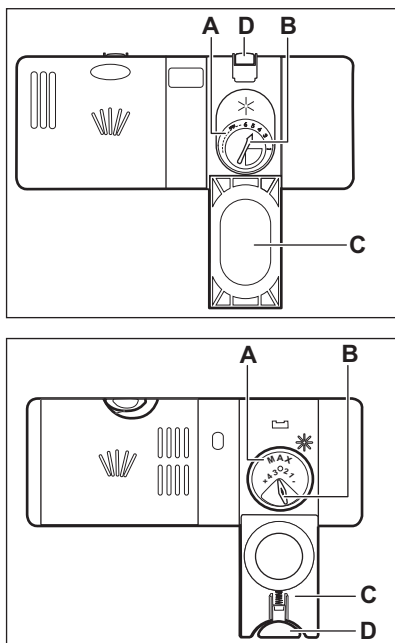
5. Zavřete zásobník na sůl otočením jeho víčka po směru hodinových ručiček.



POZOR!

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Po doplnění soli do zásobníku ihned spust'íte program jako prevenci před korozí.

8.2 Jak plnit dávkovač leštidla



POZOR!

Používejte pouze leštadlo pro myčky nádobí.

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (D) a otevřete víko (C).
2. Nalijte leštadlo (A), dokud kapalina nedosáhne hladiny „max“.
3. Rozlité leštadlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo přílišná množství pěny.
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

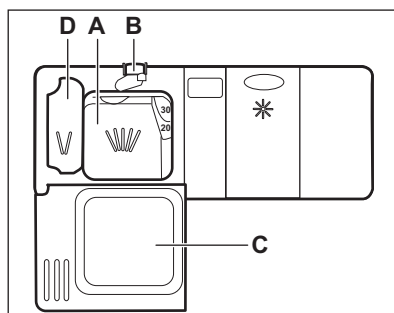


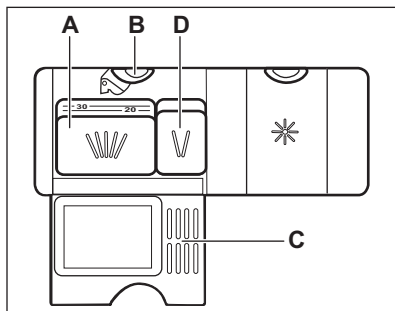
Voličem můžete nastavit dávkované množství (B) jeho otočením do polohy 1 (nejmenší množství) až 4 nebo 6 (největší množství).

9. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
 2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
- Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu volby programu.
- Pokud kontrolka stavu soli svítí, doplňte zásobník na sůl.
 - Pokud kontrolka stavu leštidla svítí, doplňte dávkovač leštidla.
3. Naplňte koše.
 4. Přidejte mycí prostředek. Pokud používáte kombinované mycí tablety, zapněte funkci Multitab.
 5. Nastavte a spusťte správný program pro daný druh náplně a stupeň znečištění.

9.1 Použití mycího prostředku





1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (B) a otevřete víko (C).
2. Mycí prostředek či tabletu vložte do komory (A).
3. Pokud program zahrnuje fázi předmytí, přidejte trochu mycího prostředku do komory (D).
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

9.2 Nastavení a spuštění programu

Funkce Auto Off

Tato funkce snižuje spotřebu energie automatickým vypnutím nepracujícího spotřebiče.

Funkce se spustí:

- Po pěti minutách po dokončení programu.
- Po pěti minutách, kdy nebyl spuštěn žádný program.

Spuštění programu

1. Ponechte dvířka spotřebiče otevřená.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič. Zkontrolujte, zda je spotřebič v režimu volby programu.
3. Stiskněte tlačítko programu, který chcete spustit.

Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.

4. Program spustíte zavřením dvířek spotřebiče.

Spuštění programu s odloženým startem

1. Nastavte program.
2. Několikrát stiskněte , dokud se nerozsvítí kontrolka počtu hodin, které chcete nastavit (tři nebo šest). Rozsvítí se kontrolka odloženého startu.
3. Odpočet spustíte zavřením dvířek spotřebiče.
Při spuštěném odpočtu je možné prodloužit čas prodlevy, ale nezměnit volbu programu.

Po dokončení odpočtu se spustí nastavený program.

Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Pokud otevřete dvířka během probíhajícího programu, spotřebič přeruší svůj chod. Může to mít vliv na spotřebu energie a délku programu. Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.



Pokud dvířka otevřete během sušicí fáze na déle než 30 sekund, probíhající program se ukončí.

Zrušení odloženého startu během jeho odpočítávání

Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program a jeho funkce.

Současně stiskněte a podržte **AUTO** a , dokud se spotřebič nepřepne do režimu volby programu.

Zrušení programu

Současně stiskněte a podržte **AUTO** a , dokud se spotřebič nepřepne do režimu volby programu.

Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

Konec programu

Po dokončení programu se rozsvítí kontrolka → . Pokud spotřebič nevypnete během pěti minut, všechny kontrolky zhasnou. Snižuje se tak spotřeba energie.

1. Spotřebič vypněte pomocí tlačítka Zap/Vyp nebo vyčkejte, až funkce Auto Off automaticky vypne spotřebič.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.

10. TIPY A RADY

10.1 Obecné informace

Následující rady zajistí optimální výsledky mytí a sušení při každodenním používání a také pomohou chránit životní prostředí.

- Z nádobí odstraňte větší zbytky jídla, které dejte do odpadu.
- Nádobí neoplachujte ručně. V případě potřeby použijte program předmytí (je-li dostupný) nebo zvolte program s fází předmytí.
- Vždy využijte celý objem košů.
- Při plnění spotřebiče se ujistěte, že na nádobí všude dosáhne voda vycházející z trysek ostříkovacího ramene. Ujistěte se, že se kusy nádobí nedotýkají nebo nepřekrývají.
- Můžete používat odděleně mycí prostředek, leštidlo a sůl nebo můžete používat kombinované tablety (např. „3 v 1“, „4 v 1“, „Vše v 1“). Řiďte se pokyny na balení.
- Nastavte a program pro daný druh náplně a stupeň zašpinění. Program ECO nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně znečištěného nádobí a příborů.

10.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- V oblastech s tvrdou nebo velmi tvrdou vodou doporučujeme k dosažení nejlepších výsledků mytí a sušení používat samostatný mycí prostředek (prášek, gel, tablety bez doplňujících funkcí), leštidlo a sůl odděleně.

- Nejméně jednou měsíčně spustěte spotřebič za použití čistícího prostředku, který je vhodný pro tento konkrétní účel.
- Pokud používáte kombinované tablety, můžete zvolit funkci Multitab (je-li dostupná). Tato funkce zlepšuje při použití kombinovaných tablet výsledky mytí a sušení.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.
- Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.

10.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat mycí tablety

Než začnete odděleně používat mycí prostředek, sůl a leštidlo, proveďte následující postup.

1. Nastavte nejvyšší stupeň změkčovače vody.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
3. Nastavte nejkratší program s oplachovací fází. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nic do košů.
4. Po dokončení programu nastavte změkčovač vody na stupeň tvrdosti vody v místě vašeho bydliště.
5. Seřídte dávkování leštidla.
6. Zapněte dávkovač leštidla.

10.4 Plnění košů

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které je bezpečné mýt v myčce.

- Do spotřebiče nevkládějte předměty vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku, mědi nebo cínu.
- Nevkládějte do spotřebiče předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte zbytky jídla.
- Připálené zbytky jídel na nádobí nechte změkhnout.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Dbejte na to, aby se nádobí nebo přístroje nelepily k sobě. Lžíce smíchejte s ostatními přístroji.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.
- Malé předměty vložte do košíčku na přístroje.
- Lehké kusy vložte do horního koše. Dbejte na to, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostřikovací rameno může volně otáčet.

10.5 Před spuštěním programu

Zkontrolujte, zda:

- Filtry jsou čisté a správně nainstalované.
- Víčko zásobníku na sůl je dotažené.
- Ostřikovací ramena nejsou zanesená.
- Je doplněna sůl do myčky a leštidlo (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety).
- Rozmístění nádobí v koších je správné.
- Program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň znečištění.
- Používá se správné množství mycího prostředku.

10.6 Vyprazdňování košů

1. Nádobí před vyjmutím z myčky nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.
2. Nejprve vyprázdněte dolní koš a teprve poté horní.



Na konci programu může být na stěnách a dvířkách spotřebiče voda.

11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

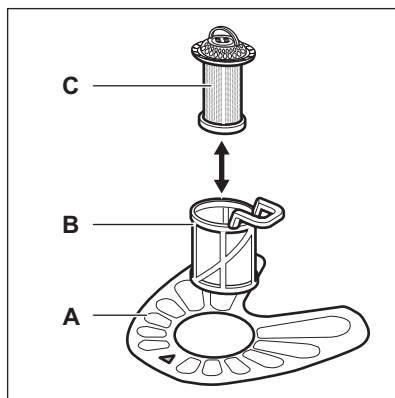
Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.



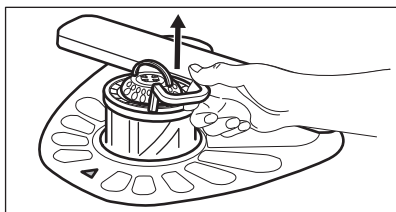
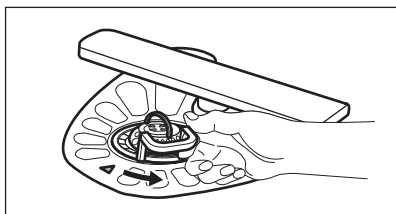
Znečištěné filtry a ucpaná ostřikovací ramena snižují výsledky mytí. Pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

11.1 Čištění filtrů

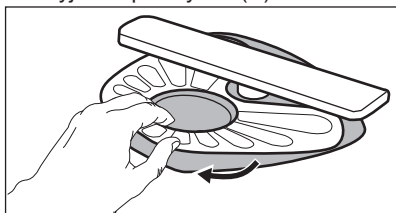
Systém filtru se skládá ze tří částí.



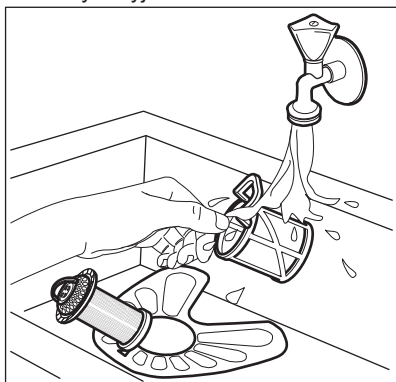
1. Otočte filtrem (B) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



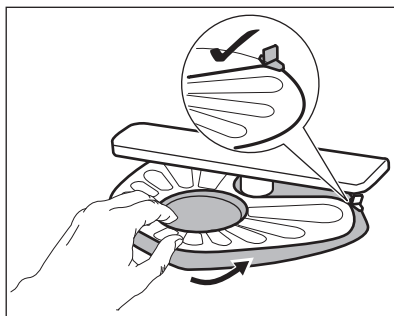
2. Vyndejte filtr (C) ze sestavy filtru (B).
3. Vyjměte plochý filtr (A).



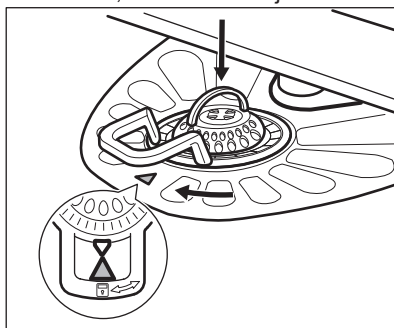
4. Filtry omyjte.



5. Zkontrolujte, zda ve sběrné jímnici nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídel a nečistot.
6. Vložte zpět plochý filtr (A). Ujistěte se, že je správně umístěn pod dvěma vodícími drážkami.



7. Sestavte filtry (B) a (C).
8. Vložte zpět filtr (B) do plochého filtru (A). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



POZOR!

Nesprávné umístění filtrů může mít z následků špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

11.2 Čištění ostříkovacích ramen

Ostříkovací ramena nevyjímajte. Jestliže se otvory v ostříkovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je úzkým špičatým předmětem.

11.3 Čištění vnějších ploch

- Vycištěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem.
- Používejte pouze neutrální mycí prostředky.
- Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

11.4 Čištění vnitřního prostoru

- Pečlivě očistěte spotřebič včetně pryžového těsnění dvířek vlhkým měkkým hadříkem.
- Pokud pravidelně používáte krátké programy, může uvnitř spotřebiče dojít k usazování mastnoty a vodního kamene. Aby k tomu nedocházelo,

doporučujeme nejméně dvakrát měsíčně spustit dlouhý program.

- K uchování nejlepšího výkonu vašeho spotřebiče doporučujeme každý měsíc použít speciální čisticí prostředek pro myčky nádobí. Řiďte se pečlivě pokyny na balení výrobku.

12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud nezačne spotřebič pracovat nebo se během provozu zastavuje, předtím než se obrátíte na autorizované servisní středisko, zkontrolujte, zda nemůžete problém vyřešit sami pomocí informací v tabulce.



VAROVÁNÍ!

Nesprávně provedené opravy mohou mít za následek vážné ohrožení bezpečnosti uživatele. Jakékoliv opravy musí provést kvalifikovaný personál.

U některých problémů kontrolka konce programu přerušovaně bliká na znamení poruchy.

Většinu problémů, které se objeví, lze vyřešit bez nutnosti kontaktovat autorizované servisní středisko.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Nelze zapnout spotřebič.	• Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky. • Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
Nespustil se program.	• Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená. • Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočítávání. • Spotřebič spustil regeneraci pryskyřice ve změkčovači vody. Délka této procedury je přibližně pět minut.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Spotřebič se neplní vodou. • Kontrolka konce programu jednou přerušovaně zabliká. • Jednou zazní přerušovaný zvukový signál.	• Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený. • Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik. • Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek. • Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici. • Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Spotřebič nevypouští vodu. • Kontrolka konce programu dvakrát přerušovaně zabliká. • Dvakrát zazní přerušovaný zvukový signál.	• Ujistěte se, že není zanesený sifon. • Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení. • Kontrolka konce programu třikrát přerušovaně zabliká. • Třikrát zazní přerušovaný zvukový signál.	• Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na autorizované servisní středisko.
Spotřebič se během chodu vícekrát zastaví a spustí.	• Nejde o závadu. Zajišťují se tím optimální výsledky mytí a úspora energie.
Program probíhá příliš dlouho.	• Pokud je nastavena funkce odloženého startu, zrušte nastavenou prodlevu nebo vyčkejte do konce odpočítávání.
Menší únik z dvířek spotřebiče.	• Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné). • Dvířka spotřebiče nejsou vystředěná vzhledem k vaně spotřebiče. Seřídte zadní nožičku (je-li to možné).
Dvířka spotřebiče se obtížně zavírají.	• Spotřebič není vyrovnaný. Povolte či utáhněte seřiditelné nožičky (je-li to možné). • Části nádobí přecházejí z košů.
Z vnitřku spotřebiče vychází zvuky rachocení či klepání.	• Nádobí není správně rozmístěno v koších. Viz leták o plnění košů. • Ujistěte se, že se mohou ostřikovací ramena volně otáčet.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Spotřebič vyhodí pojistky.	- Nedostatečný příkon k současnému napájení všech používaných spotřebičů. Zkontrolujte hodnoty proudu u zásuvky a pojistek nebo vypněte jeden z používaných spotřebičů. - Vnitřní elektrická závada na spotřebiči. Kontaktujte autorizované servisní středisko.



Ohledně dalších možných příčin viz části „**Před prvním použitím**“, „**Denní používání**“ nebo „**Tipy a rady**“.

znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Při výskytu výstražných kódů, které nejsou uvedené v tabulce, se obraťte na autorizované servisní středisko.

Po kontrole spotřebiče jej vypněte a znovu zapněte. Pokud se problém objeví

12.1 Nádobí není dostatečně umyté nebo suché

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky mytí.	- Viz „Denní používání“, „Tipy a rady“ a leták o plnění košů. - Používejte intenzivnější mycí programy. - Pokud používáte kombinované mycí tablety, vždy zapněte funkci Multitab. - Vyčistěte trysky ostřikovacích ramen a filtr. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
Špatné výsledky sušení.	- Nádobí bylo ponecháno příliš dlouho uvnitř zavřeného spotřebiče. - Došlo leštidlo nebo je nedostatečné dávkování leštidla. Nastavte dávkování leštidla na vyšší stupeň. - Plastové předměty mohou vyžadovat osušení utěrkou. - Doporučujeme vždy používat leštidlo, a to i společně s kombinovanými mycími tabletami.
Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah.	- Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Nastavte množství leštidla na nižší stupeň. - Nadměrné množství mycího prostředku.
Na sklenicích a nádobí jsou skvrny a zaschlé vodní kapky.	- Uvolňuje se příliš malé množství leštidla. Nastavte množství leštidla na vyšší stupeň. - Příčinou může být kvalita leštidla.

Problém	Možná příčina a řešení
Nádobí je mokré.	• Program neobsahuje sušicí fázi nebo obsahuje pouze sušicí fázi při nízké teplotě. • Dávkový leštidla je prázdný. • Příčinou může být kvalita leštidla. • Příčinou může být kvalita mycích tablet. Zkuste jinou značku nebo zapněte dávkový leštidla a použijte leštidlo spolu s mycími tabletami. • Nechte dvířka myčky na nějakou dobu pootevřená, a teprve potom nádobí vyjměte.
Vnitřek spotřebiče je vlhký.	• Nejedná se o závadu spotřebiče. Způsobuje to vlhkost vzduchu, který kondenzuje na stěnách spotřebiče.
Během mytí dochází k nadměrnému pění.	• Používejte pouze mycí prostředek pro myčky nádobí. • Dochází k úniku leštidla z dávkovace. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
Na přiborech jsou stopy rzi.	• Ve vodě používané k mytí je příliš mnoho soli. Viz „Nastavení změkčovače vody“. • Přístroje ze stříbra a nerezové oceli byly vloženy dohromady. Vyvarujte se vložení stříbrných a nerezových přístrojů blízko sebe.
Po dokončení programu jsou v dávkovací zbytky mycího prostředku.	• Mycí tableta se vzpříčila v dávkovaci, a proto nebyla plně rozpuštěna vodou. • Voda nemůže vymýt mycí prostředek z dávkovace. Ujistěte se, že není ošťikovací rameno zablokované či ucpané. • Ujistěte se, že nádobí v koši nebrání víčku dávkovace mycího prostředku v otevření.
Zápach uvnitř spotřebiče.	• Viz „Čištění vnitřního prostoru“.
Usazeniny vodního kamene na nádobí, ve vaně nebo na vnitřní straně dvířek.	• Hladina soli je nízká, zkontrolujte kontrolku doplnění soli. • Víčko zásobníku na sůl je uvolněné. • Vaše voda z vodovodu je tvrdá. Viz „Nastavení změkčovače vody“. • Dokonce i při použití kombinovaných mycích tablet použijte sůl a nastavte regeneraci změkčovače vody. Viz „Nastavení změkčovače vody“. • Pokud usazeniny vodního kamene stále přetrvávají, vyčistěte spotřebič pomocí prostředků, které jsou vhodné pro tento konkrétní účel. • Použijte jiný mycí prostředek. • Obrátte se na výrobce mycího prostředku.

Problém	Možná příčina a řešení
Matné, zbarvené či našťipnuté nádobí.	• Ujistěte se, že do spotřebiče vkládáte pouze nádobí, které lze bezpečně mýt v myčce nádobí. • Koš plňte a vyprazdňujte opatrně. Viz leták o plnění košů. • Křehké kusy nádobí vložte do horního koše.



Ohledně dalších možných příčin viz části „**Před prvním použitím**“, „**Denní používání**“ nebo „**Tipy a rady**“.

13. TECHNICKÉ INFORMACE

Rozměry	Šířka / výška / hloubka (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Připojení k elektrické síti ¹⁾	Napětí (V)	220 - 240
	Frekvence (Hz)	50
Tlak přívodu vody	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Přívod vody	Studená nebo teplá voda ²⁾	max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	9
Příkon	Režim zapnuto (W)	5.0
Příkon	Režim vypnuto (W)	0.10

¹⁾ Ohledně ostatních údajů viz typový štítek.

²⁾ Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární panely, větrná energie), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

www.electrolux.com/shop



156975893-A-092016

